

Tiempo probable:
Despejado
Menos frío

LA PRENSA

UNICO DIARIO ESPAÑOL E HISPANO AMERICANO EN NUEVA YORK.

NUEVA YORK, LUNES 10 DE NOVIEMBRE DE 1930.

Oficinas:
245 Canal St., New York.
Telefono: Canal 1200.

3 CENTAVOS.

VOL. XXV.—NUMERO 4002.

Incidente germano-español por una carta al comandante Ramón Franco de la Habana en 9 horas y 49 minutos

El general Berenguer considera "muy grave" un gesto de los tripulantes del "G-38".—La situación en España es normal.—Nuevo naufragio cerca del Ferrol.

MADRID, noviembre 9. (P).—Durante su estancia en Madrid los pilotos de los aeroplanos alemanes "G-38" y "G-47" han dirigido carta al comandante Ramón Franco que ha sido arrestado en prisiones militares. Todos los tripulantes de los dos aparatos pasaron por dichas prisiones dejando sus tarjetas, lamentando que Franco no haya podido inspeccionar los aparatos y volar en los mismos.

El diario "Heraldo de Madrid" publica la carta dirigida por Alexander Benheim, jefe técnico del avión "G-38" al aviador Franco en la cual se lamenta que las circunstancias en que se halla Franco le impidan visitar los aparatos y agrega que las autoridades de Franco coinciden con la técnica que presidió la construcción de los dos aparatos que en la actualidad se hallan en Madrid, todo fundado en la visión de la guerra futura desde el aire.

El señor Benheim dice que Franco desea oír la crítica de Franco sobre este avión "G-38" utilizable para bombardeo en caso de guerra.

PROBABLE CONTRABANDO DE LICORES DE \$2,000,000

PANAMA, R. P., noviembre 9. (P).—El barco de carga "Arwyco" zarpó hoy en la tarde con destino a California, llevando a bordo licores escogidos por valor de \$2,000,000. Según la declaración del capitán ese cargamento será desembarcado en Ensenada, B. California pero se cree que en realidad está destinado a ser introducido en los Estados Unidos como contrabando, lo que sería relativamente fácil pues Ensenada se encuentra a 35 millas de la frontera.

Esa gran cantidad de licores podría estar destinada al consumo durante las festividades de pascuas y año nuevo en los Estados Unidos.

Trabajan cinco horas pero no logran robar

La caja de caudales contenía la suma de veinticinco mil dólares

Mientras un hombre armado con un revólver vigilaba al sereno de la casa cuatro complices trabajaron por espacio de cinco horas provistos de barras de hierro y pesados martillos tratando de abrir una caja de caudales en un edificio situado en las cercanías del cuartel general de policía. Sin embargo los ladrones no pudieron lograr su intento robando los \$25,000 que contenía la caja.

El conato de robo se verificó en la sucursal que tiene la Consolidated Gas Company en la calle Hester No. 157, en un edificio de cuatro pisos que tiene entradas por la calle Elizabeth y también la calle Elizabeth.

Cuando el vigilante de día llegó (sigue en la 2a. pág.)

UN SOLDADO TRITURADO POR EL "SUBWAY" EN LA ESTACION OESTE DE LA CALLE 23 AYER

Un soldado se cayó o arrojó al paso de uno de los trenes subterráneos de la Avenida Lenox, en la estación de la calle 23, en la mañana de ayer, sufriendo una muerte horrible e instantánea. El infortunado fue identificado como John Foy, de 25 años de edad, perteneciente a la Compañía E del Regimiento de Infantería Núm. 18 de Fort Schuyler, Bronx.

El tren se dirigía al norte operado por William Seabach, del número 250 West Farms Road, y entraba por la línea de los trenes locales, cuando antes de que pudiera detenerse el conductor, un hombre vistiendo un traje oscuro estaba tendido en los rieles, pasando sobre él la mayor parte del primer coche. Varios pasajeros fueron lanzados al suelo del coche violentamente, al aplicar los frenos para tratar de contener la marcha del tren.

Fue necesario reunir varios empleados de la compañía, quienes ayudados de la policía movieron el coche lo suficiente para poder liberar el cuerpo del infortunado soldado, el cual fue colocado en la plataforma mientras se le reconocían los bolsillos para identificar su persona. Los trenes quedaron paralizados en aquella línea durante media hora.

¿Uno de los asesinos de Weidig?
Morris Pennyfeather, de 30 años de edad y con domicilio en el número 2109 de la Avenida Madison, sus

Fue necesario reunir varios empleados de la compañía, quienes ayudados de la policía movieron el coche lo suficiente para poder liberar el cuerpo del infortunado soldado, el cual fue colocado en la plataforma mientras se le reconocían los bolsillos para identificar su persona. Los trenes quedaron paralizados en aquella línea durante media hora.

¿Uno de los asesinos de Weidig?
Morris Pennyfeather, de 30 años de edad y con domicilio en el número 2109 de la Avenida Madison, sus

¿Uno de los asesinos de Weidig?
Morris Pennyfeather, de 30 años de edad y con domicilio en el número 2109 de la Avenida Madison, sus

¿Uno de los asesinos de Weidig?
Morris Pennyfeather, de 30 años de edad y con domicilio en el número 2109 de la Avenida Madison, sus

¿Uno de los asesinos de Weidig?
Morris Pennyfeather, de 30 años de edad y con domicilio en el número 2109 de la Avenida Madison, sus

¿Uno de los asesinos de Weidig?
Morris Pennyfeather, de 30 años de edad y con domicilio en el número 2109 de la Avenida Madison, sus

¿Uno de los asesinos de Weidig?
Morris Pennyfeather, de 30 años de edad y con domicilio en el número 2109 de la Avenida Madison, sus

¿Uno de los asesinos de Weidig?
Morris Pennyfeather, de 30 años de edad y con domicilio en el número 2109 de la Avenida Madison, sus

¿Uno de los asesinos de Weidig?
Morris Pennyfeather, de 30 años de edad y con domicilio en el número 2109 de la Avenida Madison, sus

¿Uno de los asesinos de Weidig?
Morris Pennyfeather, de 30 años de edad y con domicilio en el número 2109 de la Avenida Madison, sus

Hawks regresó ayer de la Habana en 9 horas y 49 minutos

Salió a las 7:33 a. m., y aterrizó en esta ciudad a las 4:22 p. m.

EL VUELO MARCO NUEVO "RECORD"

Permitió leer en New York los diarios del mismo día de la Habana

Ocho horas y cuarenta y nueve minutos después de haber salido de la Habana, Cuba, el capitán Frank M. Hawks, conocido aviador norteamericano, aterrizó ayer en el aeródromo Roosevelt, de esta ciudad, a las 4:22 de la tarde.

El capitán Hawks había volado el viernes de Nueva York a la Habana en 11 horas y 51 minutos, haciendo el record hecho el 5 de marzo de 1928 por Wilmer Stutz, quien empleó 14 horas para llegar a la capital de Cuba.

En el viaje de retorno Hawks salió de la Habana ayer a las 7:33 a. m. haciendo estaciones en Miami, Florida, y Columbus, S. C., donde se provió de combustible para su rápido avión, marcado con el número "13".

Aunque el capitán Hawks había anunciado sus intenciones de hacer el vuelo entre las dos ciudades en siete horas, los tiempos marcados tanto a la ida como al regreso se consideran magníficos.

En el vuelo de ayer descendió en Miami a las 9:07 de la mañana y doce minutos después se elevaba nuevamente con destino a Charlotte, S. C., mientras el viento sopaba del Este.

El capitán Hawks posee también los "records" en vuelos transcontinentales y entre varias ciudades de los Estados Unidos.

Entre las personas que aguardaban ayer a Hawks en el aeródromo Roosevelt, de esta ciudad, se encuentran su esposa y un grupo de famosos aviadores, incluyendo a Elinor Smith y Clarence D. Chamberlin, además de cerca de 2,000 curiosos que aplaudieron con entusiasmo al capitán cuando salió de la cabina de su rápido avión, después de haber completado la más rápida travesía.

(Sigue en la 2a. pág.)

EL GOBIERNO DEL PERU CONVOCA LA REUNION DE UNA CONSTITUYENTE PARA EL 2 DE MAYO

LIMA, Perú, noviembre 9. (P).—Esta mañana el gobierno dio a la publicidad un decreto por el cual ordena la celebración de elecciones generales para la formación de una constituyente.

La asamblea se reunirá el dos de mayo de 1931.

En el decreto-ley, que se publica hoy, se expresa que siendo necesario volver al gobierno constitucional, se fija esa fecha de 2 de mayo de 1931 para que la asamblea nacional constituyente se reúna en Lima y la cual estará reunida únicamente por sesenta días.

Las atribuciones de esta asamblea serán aprobar y poner en vigencia una nueva constitución y una nueva ley electoral y organizar el poder ejecutivo mientras se procede a las elecciones generales para el próximo período constitucional.

En otro decreto se reglamentará la elección de los miembros de la asamblea.

Las elecciones de la constituyente se verificarán sesenta días después de la fecha de la publicación del decreto.

La asamblea reformará la constitución.

El decreto se aprobó durante la sesión de ayer del gabinete.

Los bienes de los Leguía
LIMA, noviembre 9. (P).—Al practicar el Tribunal de Sanación Nacional, encargado del proceso seguido a Juan Leguía, hijo del ex presidente, que con su padre se encuentra

detenido en la penitenciaría de aquí, el inventario de las riquezas de los Leguía, encontró en una caja fuerte un collar de brillantes que cuesta 30,000 libras esterlinas.

El collar fue comprado a uno de los más famosos joyeros de París, recientemente, por tres millones y medio de francos.

El collar se encuentra en posesión del banco italiano como garantía de un crédito a favor de Juan Leguía.

Centenario del Libertador
LIMA, noviembre 9. (P).—El Perú enviará una embajada militar y naval a Colombia, a fin de tomar parte en la celebración del primer centenario de la muerte del Libertador Bolívar en Santa Marta.

La embajada será presidida por el coronel Rodrigo Zárate, agregado peruano en Bogotá, quien saldrá para Santa Marta en los primeros días de diciembre.

La embajada será portadora de una placa de bronce y un pendón presentado por las damas de Lima "A la guardia del Libertador."

El gobierno peruano organiza también una celebración especial para el centenario.

No era el que buscaban
LIMA, Perú, noviembre 9. (P).—Bernardo Fernández Oliva, jefe de policía durante el régimen de Leguía, fue capturado en Canete, según anuncia el corresponsal de "El Comercio".

Fernández Oliva era buscado desde (sigue en la 2a. pág.)

Veinte o más ex-funcionarios brasileños del viejo régimen van a ser deportados

El "Pocone" ha sido convertido en yate para llevarlos a Europa.—Más arrestos, entre éstos el ex-canciller Mangabeira.—Nuevos reconocimientos.

RIO DE JANEIRO, noviembre 9. (P).—El diario "Esquerda" dice que el vapor francés "Pocone" ha sido convertido en yate "para llevar a Europa a los políticos deportados."

El "Pocone", que tenía muchas rejas de belleza para el certamen celebrado en Río de Janeiro en septiembre, saldrá dentro de pocos días.

Se calcula como veinte o más destinados a la deportación, además de Washington Luis y el doctor Prestes, entre los que se cuentan los señores Mello Viana, Antonio Azeredo, Viana do Castelo, Victor Kondor Rego, Barros Varvalho Brito, Antonio Prado hijo, ex prefecto de Río de Janeiro, los que se encuentran refugiados en las legaciones y embajadas.

El ministro de Relaciones Exteriores, señor Mello Franco, declaró a la Prensa Asociada respecto del reconocimiento por los Estados Unidos del gobierno brasileño que éste recibió con gran satisfacción la noticia del gobierno norteamericano reconociendo la nueva situación en el Brasil, pues el pueblo brasileño ha mantenido y continuará manteniendo las mejores relaciones de amistad y cooperación norteamericana.

Añadió que el Brasil espera que los Estados Unidos sepan valorar el esfuerzo del pueblo brasileño para el nuevo régimen, el cual representa la restauración del verdadero espíritu democrático en el país.

Finalmente dijo que mientras permanezca en el ministerio hará todo lo posible para desarrollar una política de cordialidad, la cual caracterice la nueva diplomacia brasileña, especialmente por referencia a las relaciones continentales.

El presidente doctor Getulio Vargas (sigue en la 2a. pág.)

Más arrestos
RIO DE JANEIRO, noviembre 9. (P).—El gobierno brasileño arrestando a los funcionarios del régimen de Washington Luis.

Varios fueron arrestados por la policía marítima a su llegada al puerto.

La policía arrestó también muchos comunistas en las últimas 24 horas, así como también ha practi-

cado requisas en busca de armamentos y municiones en los viajeros que llegan a Río de Janeiro por tren o "ferry".

Las autoridades anuncian que las respectivas familias pueden visitar a los prisioneros en la cárcel con toda libertad.

Canciller detenido
RIO DE JANEIRO, noviembre 9. (P).—El exministro del Exterior, doctor Octavio Mangabeira, fue arrestado y detenido en los cuarteles del tercer regimiento de infantería.

Los reconocimientos
RIO DE JANEIRO, noviembre 9. (P).—El nuevo gobierno del Brasil ha sido reconocido hasta por los Estados Unidos, Inglaterra, el Vaticano, Argentina, Checoslovaquia, Cuba, Colombia, Alemania, Bélgica y Paraguay.

El ministro de Relaciones Exteriores, señor Mello Franco, declaró a la Prensa Asociada respecto del reconocimiento por los Estados Unidos del gobierno brasileño que éste recibió con gran satisfacción la noticia del gobierno norteamericano reconociendo la nueva situación en el Brasil, pues el pueblo brasileño ha mantenido y continuará manteniendo las mejores relaciones de amistad y cooperación norteamericana.

Añadió que el Brasil espera que los Estados Unidos sepan valorar el esfuerzo del pueblo brasileño para el nuevo régimen, el cual representa la restauración del verdadero espíritu democrático en el país.

Finalmente dijo que mientras permanezca en el ministerio hará todo lo posible para desarrollar una política de cordialidad, la cual caracterice la nueva diplomacia brasileña, especialmente por referencia a las relaciones continentales.

El presidente doctor Getulio Vargas (sigue en la 2a. pág.)

El decreto
RIO DE JANEIRO, Brasil, 9 de noviembre. (P).—El gobierno de Río de Janeiro tiene a su disposición para la firma un decreto en que se deporta al ex presidente de Washington Luis Pereira Souza al ex presidente electo, doctor Julio Prestes, así como a varios jefes políticos, entre ellos Carvalho Brito.

Las autoridades arrestaron al ex diputado Eurico Teixeira Leao y al exdelegado financiero en Londres Oscar Dorman, puesto después en libertad.

Asegurase que el embajador brasileño en París señor Souza Dantas, será reemplazado por el señor Epitacio Pessoa.

Más arrestos
RIO DE JANEIRO, noviembre 9. (P).—El gobierno brasileño arrestando a los funcionarios del régimen de Washington Luis.

Varios fueron arrestados por la policía marítima a su llegada al puerto.

La policía arrestó también muchos comunistas en las últimas 24 horas, así como también ha practi-

cado requisas en busca de armamentos y municiones en los viajeros que llegan a Río de Janeiro por tren o "ferry".

Las autoridades anuncian que las respectivas familias pueden visitar a los prisioneros en la cárcel con toda libertad.

Canciller detenido
RIO DE JANEIRO, noviembre 9. (P).—El exministro del Exterior, doctor Octavio Mangabeira, fue arrestado y detenido en los cuarteles del tercer regimiento de infantería.

Los reconocimientos
RIO DE JANEIRO, noviembre 9. (P).—El nuevo gobierno del Brasil ha sido reconocido hasta por los Estados Unidos, Inglaterra, el Vaticano, Argentina, Checoslovaquia, Cuba, Colombia, Alemania, Bélgica y Paraguay.

El ministro de Relaciones Exteriores, señor Mello Franco, declaró a la Prensa Asociada respecto del reconocimiento por los Estados Unidos del gobierno brasileño que éste recibió con gran satisfacción la noticia del gobierno norteamericano reconociendo la nueva situación en el Brasil, pues el pueblo brasileño ha mantenido y continuará manteniendo las mejores relaciones de amistad y cooperación norteamericana.

Añadió que el Brasil espera que los Estados Unidos sepan valorar el esfuerzo del pueblo brasileño para el nuevo régimen, el cual representa la restauración del verdadero espíritu democrático en el país.

Finalmente dijo que mientras permanezca en el ministerio hará todo lo posible para desarrollar una política de cordialidad, la cual caracterice la nueva diplomacia brasileña, especialmente por referencia a las relaciones continentales.

El presidente doctor Getulio Vargas (sigue en la 2a. pág.)

El decreto
RIO DE JANEIRO, Brasil, 9 de noviembre. (P).—El gobierno de Río de Janeiro tiene a su disposición para la firma un decreto en que se deporta al ex presidente de Washington Luis Pereira Souza al ex presidente electo, doctor Julio Prestes, así como a varios jefes políticos, entre ellos Carvalho Brito.

Las autoridades arrestaron al ex diputado Eurico Teixeira Leao y al exdelegado financiero en Londres Oscar Dorman, puesto después en libertad.

Asegurase que el embajador brasileño en París señor Souza Dantas, será reemplazado por el señor Epitacio Pessoa.

Más arrestos
RIO DE JANEIRO, noviembre 9. (P).—El gobierno brasileño arrestando a los funcionarios del régimen de Washington Luis.

Varios fueron arrestados por la policía marítima a su llegada al puerto.

La policía arrestó también muchos comunistas en las últimas 24 horas, así como también ha practi-

cado requisas en busca de armamentos y municiones en los viajeros que llegan a Río de Janeiro por tren o "ferry".

Las autoridades anuncian que las respectivas familias pueden visitar a los prisioneros en la cárcel con toda libertad.

Canciller detenido
RIO DE JANEIRO, noviembre 9. (P).—El exministro del Exterior, doctor Octavio Mangabeira, fue arrestado y detenido en los cuarteles del tercer regimiento de infantería.

Los reconocimientos
RIO DE JANEIRO, noviembre 9. (P).—El nuevo gobierno del Brasil ha sido reconocido hasta por los Estados Unidos, Inglaterra, el Vaticano, Argentina, Checoslovaquia, Cuba, Colombia, Alemania, Bélgica y Paraguay.

El ministro de Relaciones Exteriores, señor Mello Franco, declaró a la Prensa Asociada respecto del reconocimiento por los Estados Unidos del gobierno brasileño que éste recibió con gran satisfacción la noticia del gobierno norteamericano reconociendo la nueva situación en el Brasil, pues el pueblo brasileño ha mantenido y continuará manteniendo las mejores relaciones de amistad y cooperación norteamericana.

Añadió que el Brasil espera que los Estados Unidos sepan valorar el esfuerzo del pueblo brasileño para el nuevo régimen, el cual representa la restauración del verdadero espíritu democrático en el país.

Finalmente dijo que mientras permanezca en el ministerio hará todo lo posible para desarrollar una política de cordialidad, la cual caracterice la nueva diplomacia brasileña, especialmente por referencia a las relaciones continentales.

El presidente doctor Getulio Vargas (sigue en la 2a. pág.)

El decreto
RIO DE JANEIRO, Brasil, 9 de noviembre. (P).—El gobierno de Río de Janeiro tiene a su disposición para la firma un decreto en que se deporta al ex presidente de Washington Luis Pereira Souza al ex presidente electo, doctor Julio Prestes, así como a varios jefes políticos, entre ellos Carvalho Brito.

Las autoridades arrestaron al ex diputado Eurico Teixeira Leao y al exdelegado financiero en Londres Oscar Dorman, puesto después en libertad.

Asegurase que el embajador brasileño en París señor Souza Dantas, será reemplazado por el señor Epitacio Pessoa.

Más arrestos
RIO DE JANEIRO, noviembre 9. (P).—El gobierno brasileño arrestando a los funcionarios del régimen de Washington Luis.

Varios fueron arrestados por la policía marítima a su llegada al puerto.

La policía arrestó también muchos comunistas en las últimas 24 horas, así como también ha practi-

cado requisas en busca de armamentos y municiones en los viajeros que llegan a Río de Janeiro por tren o "ferry".

Las autoridades anuncian que las respectivas familias pueden visitar a los prisioneros en la cárcel con toda libertad.

Canciller detenido
RIO DE JANEIRO, noviembre 9. (P).—El exministro del Exterior, doctor Octavio Mangabeira, fue arrestado y detenido en los cuarteles del tercer regimiento de infantería.

Los reconocimientos
RIO DE JANEIRO, noviembre 9. (P).—El nuevo gobierno del Brasil ha sido reconocido hasta por los Estados Unidos, Inglaterra, el Vaticano, Argentina, Checoslovaquia, Cuba, Colombia, Alemania, Bélgica y Paraguay.

El ministro de Relaciones Exteriores, señor Mello Franco, declaró a la Prensa Asociada respecto del reconocimiento por los Estados Unidos del gobierno brasileño que éste recibió con gran satisfacción la noticia del gobierno norteamericano reconociendo la nueva situación en el Brasil, pues el pueblo brasileño ha mantenido y continuará manteniendo las mejores relaciones de amistad y cooperación norteamericana.

Añadió que el Brasil espera que los Estados Unidos sepan valorar el esfuerzo del pueblo brasileño para el nuevo régimen, el cual representa la restauración del verdadero espíritu democrático en el país.

Finalmente dijo que mientras permanezca en el ministerio hará todo lo posible para desarrollar una política de cordialidad, la cual caracterice la nueva diplomacia brasileña, especialmente por referencia a las relaciones continentales.

El presidente doctor Getulio Vargas (sigue en la 2a. pág.)

El decreto
RIO DE JANEIRO, Brasil, 9 de noviembre. (P).—El gobierno de Río de Janeiro tiene a su disposición para la firma un decreto en que se deporta al ex presidente de Washington Luis Pereira Souza al ex presidente electo, doctor Julio Prestes, así como a varios jefes políticos, entre ellos Carvalho Brito.

Las autoridades arrestaron al ex diputado Eurico Teixeira Leao y al exdelegado financiero en Londres Oscar Dorman, puesto después en libertad.

Asegurase que el embajador brasileño en París señor Souza Dantas, será reemplazado por el señor Epitacio Pessoa.

Más arrestos
RIO DE JANEIRO, noviembre 9. (P).—El gobierno brasileño arrestando a los funcionarios del régimen de Washington Luis.

Varios fueron arrestados por la policía marítima a su llegada al puerto.

La policía arrestó también muchos comunistas en las últimas 24 horas, así como también ha practi-

cado requisas en busca de armamentos y municiones en los viajeros que llegan a Río de Janeiro por tren o "ferry".

Las autoridades anuncian que las respectivas familias pueden visitar a los prisioneros en la cárcel con toda libertad.

Canciller detenido
RIO DE JANEIRO, noviembre 9. (P).—El exministro del Exterior, doctor Octavio Mangabeira, fue arrestado y detenido en los cuarteles del tercer regimiento de infantería.

Heridos y grandes estragos causa un huracán en La Ceiba

El corresponsal de "El País" en Camagüey fué herido aleatoriamente por un ex-soldado que no ha sido aún capturado

VARIAS PLANTACIONES FUERON DEVASTADAS

El hermano de Sandino deportado por las autoridades de la zona del canal

TEGUCIGALPA, Honduras, 9 de noviembre. (P).—Un fuerte huracán destruyó grandes plantaciones de bananos ayer sábado en la zona de La Ceiba, pertenecientes a la Standard Fruit Steamship Co., según noticia recibida de allí.

En la hacienda denominada "Corinto", situada cerca de La Ceiba, el huracán destruyó 56,000 matas de banano, con todos los racimos que cargaban.

En otra hacienda que producía tres mil racimos de bananos semanales, todas las plantas quedaron también destruidas por completo.

Las pérdidas son muy elevadas, pero no se han calculado todavía.

El viento huracanado se llevó a varios edificios, hiriendo a muchas personas y causando gran pánico en toda la zona.

No se anuncian muertes.

Sandino deportado
PANAMA, noviembre 9. (P).—El señor Ceferino Sandino, hermano del jefe rebelde de Nicaragua, fue deportado anoche por las autoridades de cuarentena de la zona del canal.

Sandino había llegado a bordo del vapor "Acajutla", que ancló en el puerto de Balboa el 27 de octubre.

El deportado hermano del jefe rebelde nicaragüense regresó al puerto salvadoreño de La Unión con el nombre de "Santos Salazar" y con el cual había viajado.

Arriba Vasconcelos
TEGUCIGALPA, Honduras, 9 de noviembre. (P).—El intelectual y dirigente mejicano licenciado don José Vasconcelos, ha llegado a esta capital a dar una serie de conferencias, a partir de mañana lunes.

Las conferencias se efectuarán en el teatro nacional.

El capitán Roy W. Ammel inició ayer un vuelo directo entre N. York y Panamá

Anunciando que intentaba volar directamente entre Nueva York y Panamá, el capitán Roy W. Ammel, aviador militar de Chicago, se elevó en esta ciudad ayer a las 2:10 de la tarde, llevando su aparato 703 galones de gasolina y 34 de aceite.

Ammel calculaba que podría cubrir las 2,500 millas que separan a la ciudad de Panamá de Nueva York siguiendo la línea recta, en 21 o 22 horas para lo cual necesita mantener una velocidad media superior a 100 millas por hora durante toda la travesía.

Se elevó con facilidad

Después de terminar los preparativos de última hora, el capitán Ammel se dirigió al aeródromo municipal de Barren Island, donde tenía su aparato, el cual logró elevarse sin gran dificultad cuando había recorrido sólo la mitad de los 4,200 pies que mide el campo de aviación. Una ligera brisa favorable hizo relativamente fácil la labor de elevación del aparato con el gran peso que llevaba.

Antes de iniciar la difícil travesía el capitán Ammel voló sobre el aeródromo durante algunos minutos despidiéndose así de las numerosas personas que presenciaban el vuelo, en un vuelo que, de terminar con éxito, unirá por primera vez a Panamá con los Estados Unidos por la vía aérea y directamente.

El capitán Ammel, residente de Chicago, nació en Medora, N. D., y prestó servicios en la guerra mundial, donde aprendió la aviación.

Hasta la hora de entrar en prensa esta edición no se habían recibido informes de ninguna clase sobre el progreso del vuelo intentado por el capitán Roy W. Ammel.

París, noviembre 9. (P).—El ministro de Aviación seguía hoy sin noticias de mademoiselle Lena Bernstein, aviadora franco-rusa que salió ayer a las 7 de la mañana de esta ciudad en un vuelo hacia Tokio, proyectando hacer su primer escalón en Marsella.

Aunque debía de llegar a dicha ciudad a las dos de la tarde aun nada se sabe, por lo cual se cree que se haya pasado de su destino yendo a aterrizar en algún lugar desviado de Italia.

Mlle. Bernstein tuvo una vez el record de resistencia en circuito cerrado y en su presente vuelo va acompañada por el mecánico Georges Apert. El aparato que lleva es un monoplano con un solo motor de 230 caballos de fuerza.

El príncipe heredero del Japón

LISBOA, Portugal, noviembre 9. (P).—El príncipe heredero del Japón llegó hoy en la mañana a esta capital con un gran acompañamiento.

Después de saludar en la estación a los miembros del gabinete y altos funcionarios oficiales así como al cuerpo diplomático, se dirigió acompañado por una guardia de honor, al palacio presidencial donde el dictador Carmona lo recibió con el ceremonial de rigor en una importante ceremonia.

Cuando el Príncipe había respondido al Príncipe su discurso, lo fue presentado por el futuro emperador del Japón la Orden del Crisantemo y el real personaje recibió la insignia de la Espada y la Torre.

La esposa del Príncipe, acompañada de la esposa del Ministro de Relaciones Exteriores, visitaron poco después a la esposa del Presidente Carmona en su residencia de Cascais. Poco después la señora de Carmona devolvió la visita.

En la noche de hoy el Príncipe y la Princesa fueron agasajados con un banquete en el Palacio de Ajuda, en el cual declararon que proyectaban seguir hacia Sevilla, España.

El príncipe heredero del Japón

LISBOA, Portugal, noviembre 9. (P).—El príncipe heredero del Japón llegó hoy en la mañana a esta capital con un gran acompañamiento.

Después de saludar en la estación a los miembros del gabinete y altos funcionarios oficiales así como al cuerpo diplomático, se dirigió acompañado por una guardia de honor, al palacio presidencial donde el dictador Carmona lo recibió con el ceremonial de rigor en una importante ceremonia.

Cuando el Príncipe había respondido al Príncipe su discurso, lo fue presentado por el futuro emperador del Japón la Orden del Crisantemo y el real personaje recibió la insignia de la Espada y la Torre.

La esposa del Príncipe, acompañada de la esposa del Ministro de Relaciones Exteriores, visitaron poco después a la esposa del Presidente Carmona en su residencia de Cascais. Poco después la señora de Carmona devolvió la visita.

En la noche de hoy el Príncipe y la Princesa fueron agasajados con un banquete en el Palacio de Ajuda, en el cual declararon que proyectaban seguir hacia Sevilla, España.

El príncipe heredero del Japón

LISBOA, Portugal, noviembre 9. (P).—El príncipe heredero del Japón llegó hoy en la mañana a esta capital con un gran acompañamiento.

Después de saludar en la estación a los miembros del gabinete y altos funcionarios oficiales así como al cuerpo diplomático, se dirigió acompañado por una guardia de honor, al palacio presidencial donde el dictador Carmona lo recibió con el ceremonial de rigor en una importante ceremonia.

Cuando el Príncipe había respondido al Príncipe su discurso, lo fue presentado por el futuro emperador del Japón la Orden del Crisantemo y el real personaje recibió la insignia de la Espada y la Torre.

La esposa del Príncipe, acompañada de la esposa del Ministro de Relaciones Exteriores, visitaron poco después a la esposa del Presidente Carmona en su residencia de Cascais. Poco después la señora de Carmona devolvió la visita.

En la noche de hoy el Príncipe y la Princesa fueron agasajados con un banquete en el Palacio de Ajuda, en el cual declararon que proyectaban seguir hacia Sevilla, España.

El príncipe heredero del Japón

LISBOA, Portugal, noviembre 9. (P).—El príncipe heredero del Japón llegó hoy en la mañana a esta capital con un gran acompañamiento.

Después de saludar en la estación a los miembros del gabinete y altos funcionarios oficiales así como al cuerpo diplomático, se dirigió acompañado por una guardia de honor, al palacio presidencial donde el dictador Carmona lo recibió con el ceremonial de rigor en una importante ceremonia.

Cuando el Príncipe había respondido al Príncipe su discurso, lo fue presentado por el futuro emperador del Japón la Orden del Crisantemo y el real personaje recibió la insignia de la Espada y la Torre.

La esposa del Príncipe, acompañada de la esposa del Ministro de Relaciones Exteriores, visitaron poco después a la esposa del Presidente Carmona en su residencia de Cascais. Poco después la señora de Carmona devolvió la visita.

En la noche de hoy el Príncipe y la Princesa fueron agasajados con un banquete en el Palacio de Ajuda, en el cual declararon que proyectaban seguir hacia Sevilla, España.

El príncipe heredero del Japón

LISBOA, Portugal, noviembre 9. (P).—El príncipe heredero del Japón llegó hoy en la mañana a esta capital con un gran acompañamiento.

Después de saludar en la estación a los miembros del gabinete y altos funcionarios oficiales así como al cuerpo diplomático, se dirigió acompañado por una guardia de honor, al palacio presidencial donde el dictador Carmona lo recibió con el ceremonial de rigor en una importante ceremonia.

Cuando el Príncipe había respondido al Príncipe su discurso, lo fue presentado por el futuro emperador del Japón la Orden del Crisantemo y el real personaje recibió la insignia de la Espada y la Torre.

La esposa del Príncipe, acompañada de la esposa del Ministro de Relaciones Exteriores, visitaron poco después a la esposa del Presidente Carmona en su residencia de Cascais. Poco después la señora de Carmona devolvió la visita.

En la noche de hoy el Príncipe y la Princesa fueron agasajados con un banquete en el Palacio de Ajuda, en el cual declararon que proyectaban seguir hacia Sevilla, España.

El príncipe heredero del Japón

LISBOA, Portugal, noviembre 9. (P).—El príncipe heredero del Japón llegó hoy en la mañana a esta capital con un gran acompañamiento.

Después de saludar en la estación a los miembros del gabinete y altos funcionarios oficiales así como al cuerpo diplomático, se dirigió acompañado por una guardia de honor, al palacio presidencial donde el dictador Carmona lo recibió con el ceremonial de rigor en una importante ceremonia.

Cuando el Príncipe había respondido al Príncipe su discurso, lo fue presentado por el futuro emperador del Japón la Orden del Crisantemo y el real personaje recibió la insignia de la Espada y la Torre.

La esposa del Príncipe, acompañada de la esposa del Ministro de Relaciones Exteriores, visitaron poco después a la esposa del Presidente Carmona en su residencia de Cascais. Poco después la señora de Carmona devolvió la visita.

En la noche de hoy el Príncipe y la Princesa fueron agasajados con un banquete en el Palacio de Ajuda, en el cual declararon que proyectaban seguir hacia Sevilla, España.

El príncipe heredero del Japón

LISBOA, Portugal, noviembre 9. (P).—El príncipe heredero del Japón llegó hoy en la mañana a esta capital con un gran acompañamiento.

Después de saludar en la estación a los miembros del gabinete y altos funcionarios oficiales así como al cuerpo diplomático, se dirigió acompañado por una guardia de honor, al palacio presidencial donde el dictador Carmona lo recibió con el ceremonial de rigor en una importante ceremonia.

Cuando el Príncipe había respondido al Príncipe su discurso, lo fue presentado por el futuro emperador del Japón la Orden del Crisantemo y el real personaje recibió la insignia de la Espada y la Torre.

La esposa del Príncipe, acompañada de la esposa del Ministro de Relaciones Exteriores, visitaron poco después a la esposa del Presidente Carmona en su residencia de Cascais. Poco después la señora de Carmona devolvió la visita.

En la noche de hoy el Príncipe y la Princesa fueron agasajados con un banquete en el Palacio de Ajuda, en el cual declararon que proyectaban seguir hacia Sevilla, España.

El príncipe heredero del Japón

LISBOA, Portugal, noviembre 9. (P).—El príncipe heredero del Japón llegó hoy en la mañana a esta capital con un gran acompañamiento.

Después de saludar en la estación a los miembros del gabinete y altos funcionarios oficiales así como al cuerpo diplomático, se dirigió acompañado por una guardia de honor, al palacio presidencial donde el dictador Carmona lo recibió con el ceremonial de rigor en una importante ceremonia.

Cuando el Príncipe había respondido al Príncipe su discurso, lo fue presentado por el futuro emperador del Japón la Orden del Crisantemo y el real personaje recibió la insignia de la Espada y la Torre.

La esposa del Príncipe, acompañada de la esposa del Ministro de Relaciones Exteriores, visitaron poco después a la esposa del Presidente Carmona en su residencia de Cascais. Poco después la señora de Carmona devolvió la visita.

En la noche de hoy el Príncipe y la Princesa fueron agasajados con un banquete en el Palacio de Ajuda, en el cual declararon que proyectaban seguir hacia Sevilla, España.

El príncipe heredero del Japón

LISBOA, Portugal, noviembre 9. (P).—El príncipe heredero del Japón llegó hoy en la mañana a esta capital con un gran acompañamiento.

Después de saludar en la estación a los miembros del gabinete y altos funcionarios oficiales así como al cuerpo diplomático, se dirigió acompañado por una guardia de honor, al palacio presidencial donde el dictador Carmona lo recibió con el ceremonial de rigor en una importante ceremonia.

Cuando el Príncipe había respondido al Príncipe su discurso, lo fue presentado por el futuro emperador del Japón la Orden del Crisantemo y el real personaje recibió la insignia de la Espada y la Torre.

La esposa del Príncipe, acompañada de la esposa del Ministro de Relaciones Exteriores, visitaron poco después a la esposa del Presidente Carmona en su residencia de Cascais. Poco después la señora de Carmona devolvió la visita.

En la noche de hoy el Príncipe y la Princesa fueron agasajados con un banquete en el Palacio de Ajuda, en el cual declararon que proyectaban seguir hacia Sevilla, España.

El príncipe heredero del Japón

Asunto de gravedad

El presidente del consejo general Berenguer ha dicho que se trata de un asunto de mucha gravedad y agregó: "Acabo de leer la carta y estamos actuando diplomáticamente cerca de Alemania sobre la misma. Cuéstanos trabajo creer sea auténtica, pero no se pueden pasar por alto esas

INFORMACIONES DE PUERTO RICO

RECIBIDAS DIARIAMENTE POR CORREO AEREO

HA AUMENTADO NOTABLEMENTE EL CONSUMO DE PRODUCTOS DEL PAIS EN PUERTO RICO

No existen excesos de ninguna índole en plaza como ocurría hace algunos meses

El gobernador Roosevelt manifestó a los representantes de la prensa que los informes oficiales que le han sido suministrados así como comunicaciones que recibe de distintas municipalidades confirman que ha aumentado notablemente el consumo de los últimos meses el consumo de los productos del país.

La demanda de artículos alimenticios elaborados o cultivados en la isla ha sido mayor durante los últimos meses. Tiene en su poder el Jefe del Ejecutivo Insular interesantes datos sobre las condiciones de la isla y todos demuestran que no hay exceso de productos de ninguna índole en plaza como se alegaba sucedía hace algunos meses, en que los agricultores se quejaban de que se les hacía difícil encontrar mercado para sus productos.

El pueblo de Puerto Rico—dijo el Gobernador—está en la obligación moral de consumir sus productos. Así contribuirá a mejorar las condiciones de su agricultura.

SE CELEBRA EN FAJARDO UNA CONFERENCIA INTER-DEPARTAMENTAL

Con la cooperación de los Departamentos de Sanidad, Agricultura e Instrucción, se llevó a cabo una magnífica y espléndida conferencia en la Escuela de Peñón del barrio Río Arriba, de Fajardo. Aun que efectuada en Río Arriba la conferencia era extensiva a los padres, agricultores y obreros de los barrios Rincón y Naranjo. Los concurrentes tenían un distintivo a fin de determinar el barrio de procedencia.

La confección del programa estuvo a cargo del activo y competente Inspector de Escuelas, señor Ramón Sandín, y del entusiasta ayudante, señor Vicente Meléndez. No omitieron esfuerzos para que los distinguidos funcionarios a fin de ofrecer a los concurrentes un espléndido programa. Este resultó variado y altamente instructivo. A nombre del Departamento de Sanidad habló el señor Tomás M. Rosario; del Departamento de Agricultura, el señor Antonio E. Selvidy; y de Instrucción, además del señor Sandín Inspector de Escuelas, habló el señor José Porra. A nombre de las autoridades municipales habló el Director Escolar, señor Juan Carreras.

Disertaciones científicas. Las conferencias resultaron realmente instructivas y altamente provechosas. El señor Porra, habló magistralmente sobre "Horticultura y Domésticos." El señor Selvidy disertó sobre "Ganadería" dando atinados y oportunos detalles acerca de la crianza de ganado. El señor Rosario estuvo igualmente oportuno en su tema de salud pública. El Director Escolar, a cargo del discurso de clausura, disertó sobre cuestiones económicas abordando tópicos de suma importancia.

Además de las conferencias hubo música, recitaciones y canciones. La Banda Escorial cantó un bello poema el joven Leonardo Ochert y cantaron preciosas canciones las señoritas Luz C. Maldonado y Luisa Ruiz, quienes con voz dulce y argentina deleitaron a la concurrencia.

El acto fue un éxito para los maestros de los barrios mencionados y para las autoridades escolares.

CORDOVA DAVILA EN CONFERENCIA CON EL GOBERNADOR ROOSEVELT

El comisionado residente de Puerto Rico en Washington, señor Félix Cordova Davila, con anticipación de embarcar rumbo a Estados Unidos, sostuvo una extensa conferencia con el Jefe del Ejecutivo Insular al margen de determinar la legislación cuya extensión a Puerto Rico habrá de gestionarse en la próxima sesión corta del Congreso.

El gobernador Roosevelt se pro-

pone embarcar hacia los Estados Unidos próximamente a reanudar su campaña pro-rehabilitación del país. Con el Comisionado Residente ha discutido numerosos asuntos que a su juicio deben ser abordados en Washington. Entre otras leyes se gestionará la aplicación y extensión a Puerto Rico de la ley de Educación Vocacional. El Jefe del Negociado de Educación Vocacional, señor Wright, desde hace dos semanas se encuentra en Puerto Rico, a invitación del gobernador Roosevelt, estudiando las condiciones de la isla y sus posibilidades industriales.

LA SITUACION MUNICIPAL EN ARROYO

El pueblo de Arroyo sigue sufriendo las consecuencias del actual estado de cosas administrativo en dicha municipalidad.

Las oficinas municipales continúan cerradas y los pagos se han suspendido por orden del auditor de Puerto Rico, que reconoce a Hipólito González como alcalde de esta población. El tesoro Ortiz, alcalde sustituto, se niega a reconocerlo como tal. El señor González ha pedido una investigación al gobierno central.

CANDIDATOS QUE SUEÑAN PARA LA FISCALIA DE HUMACAO

Para cubrir la vacante que ha de ocurrir por motivo de la renuncia del licenciado Benjamín Guerra Mondragón en el cargo de Fiscal de la Corte de Distrito de Humacao, que tendrá efecto al expirar una licencia que ha solicitado y que le ha sido concedida, figuran ya varios candidatos.

Entre éstos, sueñan ya con más insistencia la de los señores Tomás Torres Pérez, oficial jurídico del departamento de Justicia; Pedro Rodríguez Serra, fiscal auxiliar de la corte de distrito de Ponce; y el licenciado Francisco Parra Toro, quien está ejerciendo su profesión en la ciudad del Sur.

SANGRIENTO SUCESO EN PONCE

El miércoles último en la noche, en la calle Barbosa esquina a los Jueces, de Ponce, la joven Mercedes Torres, de 25 años de edad, le disparó tres tiros de revolver a Honorio González, hiriéndolo gravemente. Luego, en la calle Melero, la agresora volvió el arma contra sí misma y se hizo un disparo por la sien derecha, muriendo instantáneamente. Se desconocen los motivos del incidente, encargándose las autoridades de investigar el caso.

FALLECIO UNA RESPETABLE MATRONA EN MANATI

En su residencia de Manati y a una avanzada edad ha fallecido la respetable matrona doña Rosa Casellas, viuda del meritorio portorriqueño licenciado Juan Ramón Ramos, y tronco de una familia prestigiosa y querida en todo el país.

Fue la finada modelo de las más nobles costumbres cristianas por lo cual gozaba en todo Manati del más acendrado y merecido afecto.

Su muerte ha conmovido profundamente a la sociedad manatienense y a cuantos tuvieron la fortuna de contarse entre sus amigos. Bien se puso así de manifiesto en el piadoso acto del sepelio, que constituyó una sentidísima demostración de condolencia.

Sobreviven a la distinguida dama fenecida sus hijos doña Isabel viuda de Santana, doña Josefa, don Juan, doña Lola, viuda de Balseiro, doña Rosa de Cortés, don Ramón, don Pedro, doña Adela, doña Julia de Cortés, y doña Rosario de Otero, y sus hijos políticos doña Ricardo de Ramos Casellas, don Arturo Cortés, doña Ketty Villar, don Antonio Cortés, y doctor Alejandro Otero.

LA PRENSA, AGENTE PARA EL FOMENTO DE LAS BUENAS RELACIONES INTERNACIONALES

Servicio especial de LA PRENSA

WASHINGTON, noviembre 9.—Calificando a la prensa del país como poseedora del "único megáfono" dotado de poder suficiente para llevar al pueblo entero la voz de autoridad en cuestiones internacionales, el señor Rowell, hablando a un grupo de los corresponsales de Washington en un almuerzo ofrecido a ellos por la "World Alliance for International Friendship Through the Churches," les explicó los fines de la Alianza, que el lunes empieza en Washington su décimo-quinta reunión anual.

Declaró el señor Rowell que el tema de la reunión "Carry on with the Pact" significa la dedicación de los esfuerzos de la organización nacional de la Alianza, así como los de sus 31 sociedades afiliadas de otras naciones—siendo España una de esas naciones—a la perfección de los "implementos de la paz."

"Hemos vivido—dijo—hasta hace poco con solamente implementos de guerra. Ahora estamos empeñados en inventar y perfeccionar los tratados, convenciones, tratados, etc. que constituirán los instrumentos con los cuales esperamos poder conseguir la paz mundial." Declaró que sin medios de esa índole para resolver cuestiones internacionales, el Pacto Kellogg, por buenos que sean sus propósitos, no sería nunca más que un gesto.

Citó a los corresponsales, como indicaciones alentadoras en la campaña que lleva a cabo la Alianza, "el hecho de que no hay persona alguna ahora, de voz autorizada, que predique la doctrina aislacionista."

El hecho de que los cursos en la ciencia política son los más populares en las universidades, de que las grandes organizaciones femeninas dedican ahora preferente atención a estudios de asuntos internaciona-

les, y que entre los numerosos grupos siguiendo cursos en "adult education," en foros abiertos, conferencias, y clases de instrucción, la demanda para información sobre cuestiones internacionales supera a todas las demás.

Incitó a los corresponsales a prestar algo de "thunder and noise" a la voz "demasiado suave" del Presidente Hoover cuando escriben sus informes sobre su discurso del martes ante la reunión de la Alianza, y concluyó "en este planeta que viene a ser siempre más pequeño, la dirección de la vida internacional viene a ser cada vez más el factor que determina la vida nacional. Si es que la democracia no puede hacerse competente para dirigir dichas relaciones internacionales, otro sistema lo hará. La capacidad de la democracia dependerá del sentido esclarecido de sus líderes. Eso quiere decir, en primer lugar, los periodistas. A menos que dirijan ellos la nave, la llevará la corriente. Y la corriente, automáticamente, la llevará sobre el Niágara. Nada menos de todo esto, lo determinará para América la prensa de América."

El equipo de Méjico vendió por Mississippi

El equipo de la Universidad de Mississippi derrotó por 40-0 al de la Universidad de Méjico en el encuentro internacional que sostuvieron el sábado en el estadio de la primera ante varios millares de espectadores.

Poco antes de empezar el partido el cuadro mejicano recibió un mensaje del presidente Ortiz Rubio aconsejándole un comportamiento caballeroso y digno en todos los momentos.

Los agoreros ven una tormenta política en el Brasil

PORTES GIL Y SU ESPOSA RUMBO A EUROPA



El ex presidente de Méjico, señor Portes Gil y su esposa, fotografiados en el hotel en Nueva York, a donde han llegado de paso para Europa. El mandatario mejicano se propone estudiar en el viejo mundo las condiciones que prevalecen en las cuestiones sociales y económicas.

El presidente de Méjico propone la reforma inmediata de la ley agraria

Quiere dar más garantías al capital y estimular la producción.—Dos comunistas arrestados.—Un hijo del ex-presidente Calles sufre una lesión.

CIUDAD DE MEJICO, noviembre 9. (AP).—El congreso considera desde ayer una medida, propuesta por el presidente Ortiz Rubio, destinada a enmendar las leyes agrarias con el objeto de eliminar muchos de los rasgos que han destruido la confianza de los propietarios de tierra y en consecuencia paralizado la producción.

Bajo la vigencia de la ley agraria, los terratenientes no han hecho muchas inversiones en las cosechas debido a la posibilidad de que se les quitara parte de sus terrenos para distribuirlos entre los campesinos. Según la proyectada enmienda, quedarían excluidas de la división las plantaciones de caña de azúcar, frutas y vegetales y los terrenos de crías de ganados y lactarios y en general las haciendas donde se muevan o se empaquen los productos de las mismas.

En la enmienda que se hará a la ley se prescribirá rechazar las demandas de las aldeas por aumento de tierras comunales, a menos que el dinero para pagar a los terratenientes estuviera en mano antes de que las tierras fueran ocupadas. En la actualidad se embarga el terreno y se paga a los propietarios en bonos agrarios que sólo valen un 16 por ciento de su valor nominal.

La enmienda daría también a las haciendas el derecho a emplear gran número de peones sin la obligación de darles terrenos. Según la práctica seguida hasta aquí, los peones forman una aldea en la hacienda y reciben tierras comunales a expensas de los propietarios de la hacienda.

El mensaje del presidente al congreso dice que el gobierno considera necesario dar adecuadas garantías al capital para salvar a Méjico de una crisis económica.

Comunistas dispersados

CIUDAD DE MEJICO, noviembre 9. (AP).—Considerable conmoción causó en la plaza central la aparición de un pendón comunista, frente a la catedral, el viernes último. El pendón medía cuatro metros de largo y contenía esta leyenda: "¡Viva el comunismo!"

Veinte y cinco policías acudieron inmediatamente a la plaza, tratando de capturar a sus autores, los que escaparon.

Diego fueron arrestados dos de los cabeceles.

Calles lesionado

CIUDAD DE MEJICO, 9 de noviembre. (AP).—El chico Gustavo Elias Calles, de doce años de edad, hijo del expresidente general Calles, sufrió una fractura del cráneo a consecuencia de la caída de un caballo.

El accidente ocurrió en la rancharía de Santa Bárbara, cerca de la capital.

También en Tampico

CIUDAD DE MEJICO, noviembre 9. (AP).—Comunican de Tampico que 33 comunistas, 29 hombres y 4 mujeres, fueron aprehendidos a altas horas de la noche de ayer por la policía portuñense en vista de que dichos individuos organizaron una manifestación que resultó desairada, para conmemorar la iniciación de la revolución rusa.

A las diez de la noche el grupo partió de la casa donde se encontraba establecida la llamada Federación Obrera de Tampulipas, encaminándose primeramente frente al edificio del periódico "El Mundo," donde discurrieron contra el capital, contra los Estados Unidos, contra la prensa y las autoridades.

Después encamináronse a recorrer las calles de la ciudad, parando frente al consulado norteamericano, donde pronunciaron discursos contra el gobierno norteamericano, contra la muerte de los comunistas Saco y Vanzetti, diciendo mil improperios.

Como los comunistas no tenían permiso de la autoridad, el inspector de policía mandó a los gendarmes a dispersarlos y capturarlos, lo que resultó en la captura de los 33, siendo todos llevados al cuartel de policía e inmediatamente se mandó

practicar una requisita en las oficinas de la Federación Obrera de Tampulipas, que es conocida como la "driguera de comunistas" exaltados que sólo buscan dificultades y son responsables de la situación actual. La policía recogió de aquellas oficinas abundantisima propaganda soviética, conteniendo insultos para las autoridades federales y del estado, la cual será consignada ante la autoridad competente para que se abra proceso a los detenidos.

Las autoridades informan que las oficinas no volverán a ser abiertas porque se han convencido de que son centro de actividades soviéticas en vista de la propaganda recolectada, por lo que dicen que van a obrar con toda energía.

Los comunistas detenidos se muestran tranquilos y negáanse a decir los nombres de sus directores, pero la policía los conoce ya por la documentación que logró recoger y se creía que hoy seguirán haciendo detenciones para acabar de una vez con todos estos elementos que sólo sirven para producir disturbios.

Información Policiaca

DECLARADO INOCENTE DE PERMITIR JUEGOS PROHIBIDOS

Agustín López, de 28 años de edad, gerente de un salón de billar en el 112 Oeste calle 116, compareció ante el juez Ford en la corte de Harlem, acusado por el detective Cummings, del escuadrón del inspector McNeil, de permitir juegos prohibidos en su establecimiento.

A pesar de que el detective declaró que al visitar el billar encontró a siete individuos jugando dados por dinero, el juez Ford no consideró la evidencia suficiente y declaró a López inocente de la acusación.

SALIO BIEN DE UN CASO MAL

David Opal, de 20 años de edad, y con domicilio en el 12 Oeste de la calle 109, quien con su automóvil arrolló e hirió a la niña de ocho años Esther Pollon, del 57 Este calle 110, fue absuelto al comparecer ante el juez Ford en la Corte de Harlem, cuando la madre de la niña manifestó al juez que no quería afirmar la acusación.

El accidente ocurrió el día primero de agosto pasado en la calle 110 y Quinta Avenida, habiendo estado recluida la niña lesionada en el hospital durante varios días.

LIBERTADO UN PRESUNTO "BOLITERO"

El juez Ford de la Corte de Harlem declaró absuelto a Daniel Diaz, de 28 años de edad y del 7 Este calle 115, de la acusación que se le hacía como poseedor de papeletas del juego de la "bolita."

Diaz, empleado en una bodega en dicha dirección, fue arrestado por el detective Fallon, del cuartel general de distrito, quien dijo haberlo encontrado cuatro "papeletas" en su poder. Diaz negó ser dueño de las mismas y por falta de corroboración acusativa, fue declarado en libertad.

Trágico accidente de aviación

STAUTON, Va., noviembre 9. (AP).—Un avión se desplomó hoy a 500 pies de Verona y perecieron en el accidente el piloto y tres pasajeros. Verona queda al norte de esta ciudad.

DICCIONARIO RAZONADO DE MODOS DE BIEN DECIR

por Carlos F. Mc Hale

Profesor chileno, ex Director de Estudios del Centro Internacional de Estadística, Madrid, ex director hoy del New Jersey College for Women, Rutgers University.

Se dicen en este libro 1800 expresiones que frecuentemente se incurrir en error, incluso los principales galicismos e inglesismos, indicando en cada caso la locución correcta.

Pídanse en las principales librerías o al autor, P. O. Box 246, New Brunswick, N. J. Precio \$2.50, porte pagado y asegurado. Folleto descriptivo, gratis.

Algunos observadores temen que el 15 estalle la tempestad.—Háblase de varios generales descontentos.—Los soldados deseaban echar una ojeada a la capital.—Políticos de diferentes facciones quieren la preferencia.

BUENOS AIRES, noviembre 9. (AP).—Viajeros llegados recientemente de Brasil declaran que el doctor Getulio Vargas y el gobierno provisional que asumió el poder en el Brasil el 3 de noviembre, no van a tener paz en el próximo futuro, si es correcta la opinión de los observadores políticos de Río de Janeiro.

Muchos temen choques ulteriores entre las diferentes facciones revolucionarias, que han traído sus propias tropas a la ciudad.

Cuando Mussolini encabezó el gabinete italiano, después de la marcha de los camisas rojas a Roma, ordenó a todas las tropas que salieran de la ciudad dentro de 24 horas y así se hizo, con el resultado de que todo quedó en calma.

En Río de Janeiro ha sido diferente. Ténese entendido que Vargas dio orden a los generales de que devolvieran las tropas a sus respectivas localidades, de donde estaban situadas en el momento en que la junta depuso a Washington Luis, pero los oficiales contestaron que ellos habían prometido a los soldados dar una ojeada a la capital y de aquí que se dirigieran a Río de Janeiro.

Aun antes de llegar Vargas, varios contingentes de caballería y artillería habían llegado a Río de Janeiro y otros llegaron embarcados del norte, de Minas Geraes por tren y de Río Grande por vapor.

Imposible calcular, según los viajeros, el número de soldados actualmente en Río de Janeiro, pero algunos dicen que serán unos 20,000.

Los gauchos tienen una gran representación en el gabinete provisional de Vargas, pero el norte no está representado, con excepción del general Tavora, que es ministro de Comunicaciones. Minas Geraes tiene un solo representante.

El programa del nuevo gobierno es una utopía que si se lleva a cabo constituirá un gran adelanto para el Brasil, pero los políticos de las diferentes facciones todos quieren la preferencia y a menos que se les satisfaga con cargos públicos para el 15 de noviembre, cuando comienza el término presidencial, los más serenos observadores ven dificultades en el porvenir.

El presidente Hoover y la campaña de la Cruz Roja

Servicio especial de LA PRENSA. WASHINGTON, noviembre 9.—El presidente Hoover, en su calidad de presidente de la Cruz Roja Americana, emitió ayer su llamamiento al pueblo de los Estados Unidos para su enrolamiento anual de la Cruz Roja, en las siguientes frases:

La Casa Blanca, Washington.

"Espero que la campaña de la Cruz Roja de este año, para conseguir socios, será correspondida mejor que nunca. La Cruz Roja es nuestro seguro nacional contra sufrimientos y desastres en cualquier parte de nuestro país. No es la caridad, en el sentido de ser una donación sin obligación. Tiene el apoyo de todos nosotros, y podría venir un día en que cualquier uno de nosotros tendría que reclamar su ayuda o protección."

(Fdo) HERBERT HOOVER".

El aviador Hoover

Informáse que el consul general en Sao Paulo, Mr. Cameron, ha estado gestionando la libertad del aviador norteamericano Hoover, pero

LA MINA TRAGICA DE OHIO



En la fotografía aparece una ambulancia cargando el cadáver de uno de los 79 mineros que perecieron en el desastre de la Sunday Creek Coal Mine, en Millfield, Ohio.

VEINTE O MAS EX-FUNCIONARIOS BRASILEÑOS DEL VIEJO REGIMEN VAN A SER DEPORTADOS

(Continuación de la 1a. pág.)

gas recibirá el lunes las credenciales del embajador de Italia y el ministro de Ecuador.

Reconocimiento de Estados Unidos

RIO DE JANEIRO, noviembre 9. (AP).—Ayer a las dos de la tarde el embajador norteamericano Morgan visitó la cancillería para entregar la declaración del secretario de Estado Stimson reconociendo el nuevo gobierno del Brasil, en la que se expresa que "el gobierno de los Estados Unidos tiene el placer de continuar con el nuevo gobierno del Brasil las mismas amistosas relaciones que sostenía con sus predecesores."

Accidente de aviación

RIO DE JANEIRO, noviembre 9. (AP).—El sindicato "El Condor" anuncia que un aeroplano que iba de Porto Alegre para Río de Janeiro se vio obligado a amarrar en Potyguar, debido al mal tiempo.

Se anuncia que el pasajero Salva Terra se ahogó.

Reconocimiento francés

PARIS, noviembre 9. (AP).—El gobierno francés ha decidido reconocer al nuevo gobierno provisional del Brasil.

Más reconocimientos

RIO DE JANEIRO, 9 de noviembre. (AP).—Los gobiernos de Suecia y Ecuador reconocieron al nuevo gobierno del Brasil.

Arriba Juarez Tavora

PERNAMBUCO, noviembre 9.—(AP). El general Juarez Tavora llegó a esta ciudad ayer a las cinco de la tarde.

El aviador Hoover

Informáse que el consul general en Sao Paulo, Mr. Cameron, ha estado gestionando la libertad del aviador norteamericano Hoover, pero

Hoover endosa la campaña pro-niñez de Puerto Rico

El doctor S. J. Crumbine, presidente del comité ejecutivo de la Asociación pro-Salud de la Niñez de Puerto Rico y miembro de la junta directiva de la Asociación Americana pro-Salud de la Niñez, ha recibido una carta del Presidente de la nación, Mr. Herbert Hoover, en la cual dicho jefe del ejecutivo nacional endosa los proyectos para auxilio y rehabilitación de los niños de Puerto Rico durante los próximos seis años.

"Los puertorriqueños son ciudadanos americanos y viven bajo la bandera americana," dice el presidente en su carta. "Debemos ayudarlos en su propia protección como ayudaríamos a cualesquiera otros de nuestro propio pueblo que se encuentren en iguales circunstancias."

El plan para el auxilio de la niñez de Puerto Rico se funda en el informe rendido por el doctor Crumbine al Presidente, después de una investigación de tres meses de duración sobre las condiciones existentes en Puerto Rico. El estudio se llevó a cabo bajo aspectos de la salud, nutrición y bienestar social, y los resultados indican, según el doctor Crumbine, que se le presta ayuda a la isla. Para poder llevar a cabo el plan formulado se necesita la cantidad de siete millones de dólares.

Los Hispanos (CHECA Y NEIRO, Props.)

Tienda de Comestibles AL POR MAYOR Y AL DETALLE

Mandamos pedidos a domicilio por correo y expreso. PRECIOS SIN COMPETENCIA

PIDA LISTA DE PRECIOS.

253 ADAMS ST.

3 cuadras de Boro Hall.

Tel. Cumberland 4396

MUESTRAS DE FABRICA

ABRIGOS DE PIEL

\$42.50

CARANTIZADOS POR AÑOS

Almacén GRATIS

Otros abrigos de muestra \$55, \$68, \$83, \$99

PACIFIC FUR TRAPPERS

145 W. 29 St. — Piso Sexto

EN EL CENTRO DEL COMERCIO DE PIELS

Entre 6a. y 7a. Aves. — Abierto hasta 7.30 p. m. y domingos. — LAC. 8174.

SIEMPRE HAY UNO QUE SOBRESALE

AGRADAN a los fumadores y son siempre preferidos—

porque

Satisfacen

PARA LAS DAMAS

Por BEATRIZ SANDOVAL

MODAS DE PARIS

Por Mlle. DARE



Lindo traje de jersey brown y abrigo de lana marrón rojizo con cuello rosado

NEW YORK, noviembre 5.—Se ha dicho siempre que la mujer perfectamente elegante se viste con un exquisito buen gusto que una no puede señalar que detalle superior al otro.

Como es natural, esta aseveración mía se presta a discusión. Pero es también muy cierto que la mujer más elegante y distinguida escoge el vestuario menos llamativo y de sencilla apariencia, sin que sin embargo pueda decirse que son demasiado oscuros o de pobre apariencia.

Hay una gran diferencia entre "sencillo" e "insignificante." La sencillez de buen gusto es deseada, mientras que a ninguna mujer le gusta parecer insignificante, pasando inadvertida en cualquier reunión.

Las mujeres de regia cuna, favorecidas tanto por su nacimiento como ambiente que le rodea y que han tenido todas las oportunidades para cultivar y practicar su instinto.

PRECIOSAS FLORES CONFECCIONADAS AL ESTILO FRANCES

Las modistas francesas son muy hábiles para conseguir bonitos efectos en su costura sin mucha labor. Saben cuando usar una puntada bonita y unida para no dañar la apariencia de la pieza que están confeccionando, como por ejemplo en un traje sastre, etc., y cuando usar una puntada flexible, que cae al parecer con desaliño, pero sin embargo muy artísticamente.

Las francesas se excelen en hacer flores de tela. Pueden hacer de exquisitos matices o de un solo color, o del mismo material del vestido o artículo que ha de adornar. La mujer que usa rosas en su negligé,



Exquisitas flores pueden confeccionarse en esta forma: A es el centro; B, C y D, cómo cortar, doblar y dar forma.

traje de noche u otras piezas, o que las usa para decorar sus regalos de Navidad, hallará que el método francés que voy a describirles, le proporcionará los resultados apetecidos y con poca labor.

Direcciones.

Para una rosa de tamaño corriente, córtese una lista de seda, georgette u otro material suave, de 7 pulgadas y media de ancho por 2 de largo. Dóblela por el centro, pasándole un hilo con puntadas flo-

que ha de adornar y cósase firmemente, con pocas puntadas alrededor del centro y entre los pétalos, con cuidado, de modo que no se noten. Cosa la última fila de pétalos con puntadas largas en la parte inferior, de modo que la superior no se toque. Los extremos de los pétalos pueden doblarse o rozarse de manera artística.

En esta forma las flores son muy bonitas y se hacen rápidamente. Para una flor matizada, hágase los pétalos interiores de un tono más oscuro que los superiores. Pueden usarse tres matices, o dos si se prefiere. Las gradaciones de color deben ser delicadas.

RECETAS DE COCINA

Solomillo de cerdo fresco, asado

Despójese el solomillo de parte de su grasa; póngase al asador y manténgase en él volteándolo con frecuencia, de dos horas a dos y media, según el tamaño del solomillo. Rocíese a menudo con su jugo, sobre todo al terminar la cocción, a fin de que la carne tome buen color sin quemarse. Veinte minutos antes de retirarlo del asador, se espolvorea con sal, y luego se sirve con salsa de Robert, a la cual se incorpora el jugo de la carne, bien decantado.

FIGURIN CON PATRON

Un lindo traje

6945. Este encantador modelo está confeccionado en crepe estampado azul y blanco. La capelina y puños son de crepe azul liso. También puede hacerse este traje en piqué o chiffon. Con a capa puede hacerse en pana o lana liviana, también en crepe liso para el día. Los pliegues de la falda terminados en punta, proporcionan amplitud muy atractiva. El escote es de tipo adornado con un pequeño cuello. La manga es ajustada terminada en puño.

Este patrón viene cortado en 5 tamaños: 34, 36, 38, 40 y 42. Para hacer un traje con la capelina, talla 38, se necesitan 5 yardas y tres octavos de un material de 39 pulgadas.

Sin la capelina, 4 yardas y cuatro octavos. Para la capelina se necesita una



6945

yarda de 39 pulgadas de ancho. Para hacer el cuello, corbata y cinturón en material contrastante, se necesita una yarda y cinco octavos de un material de 39 pulgadas, sesgado. El ancho del vestido en la parte inferior, es de 2 yardas y media.

Se envía patrón a cualquier dirección al recibir de 20 centavos en sellos o en metálico.

Envíe a LA PRENSA 30c en dinero o estampillas de correo y le enviaremos un cuaderno conteniendo 500 figurines de las últimas modas de otoño e invierno, para señoras, señoritas y niños de ambos sexos, un conciso artículo sobre costura y también algunas labores de aguja (ilustrando 30 puntos), fáciles de hacer para el ornato del hogar. Este cuaderno está listo al recibir.

Mueren 19 hombres en un naufragio

SAN FRANCISCO, noviembre 9 (AP).—Ha naufragado en la bahía de Humboldt la noche pasada la goleta a vapor "Brooklyn," de 333 toneladas, tripulada por 19 hombres que han perecido en su totalidad.

La densa niebla y el temporal son las causas a las que se atribuye el naufragio.

El capitán guarda-costas William Garner, al ir cuatro prolongados sibatos pidiendo auxilio, presencia, casi inmediatamente desde la localidad de Eureka, Cal., en que está destacado, cómo el "Brooklyn" se volcaba y hundía en el mar en pocos minutos.

Inmediatamente el capitán Garner salió con varios hombres, tripulando un bote de salvamento y después de rondar por espacio de dos horas no pudo hallar vestigios ni del barco ni de su capitán J. F. Tufverson o sus 18 hombres.

El barco se dirigía desde Eureka a San Francisco con una pesada carga de madera y había sido construido en Aberdeen, estado de Washington, en 1901.

Guía de Turistas y Compradores Selectos

Artículos para fotografías

WILLIAM CHERRY, 110 W. 32 St. (frente a la estación de ferrocarril), Kodak y todos los accesorios necesarios para los visitantes de New York.

Dulcería

DULCERIA "LA MODERNA" Simón J. de la Cruz, Tel. University 4307, 219 West 116 St. entre 7a. y 8a. Aves.

Relojerías

RELOJERIA GUATEMALTECA Expone en vitrinas de reparaciones de relojería y joyería, 101 W. 115 St.

El marqués de Alhucemas incita a los liberales

Cree que don Santiago Alba debe iniciar ahora mismo una campaña nacional. Contra la carestía. Protesta de la prensa.

Notas de Sociedad

MADRID, noviembre 9. (AP).—Después de haber consultado a los jefes liberales el marqués de Alhucemas ha exteriorizado su opinión sobre el bloque liberal diciendo que los ha hallado a todos propicios a la formación de un grupo capitaneado por don Santiago Alba.

El expresidente del consejo estima que los liberales no pueden aceptar el poder por deseo personal del Rey sino que antes de hacerlo deben de realizar una activa campaña en la nación en la cual se expondrían las soluciones que se tienen para los grandes problemas que hay en España pendientes.

El marqués opina que don Santiago Alba debe de venir en persona a España para dirigir la referida campaña, terminada la cual sería el momento de aceptar el poder de manos del soberano.

El señor García Prieto dice que los dirigentes liberales se hallan disgustados con la actitud de don Melquíades Álvarez, que se niega a formar parte de la coalición liberal.

Proposición rechazada

MADRID, noviembre 9. (AP).—El gobierno ha desechado la proposición de permitir apuestas en los partidos de fútbol por estimar que se producirían graves desórdenes.

El infante don Jaime vuela

MADRID, noviembre 9. (AP).—El infante don Jaime ha volado sobre esta ciudad en un aparato de la aviación militar. Al aterrizar el infante felicitó al piloto por su pericia, mostrándose encantado del vuelo. El infante ya había volado en cuatro o cinco ocasiones anteriores.

Contra la carestía

MADRID, noviembre 9. (AP).—El gobierno ha dispuesto que en las juntas provinciales de economía se forme una comisión para que quincenalmente informe al ministerio del ramo sobre los precios que prevalecen en los artículos de consumo más generales y de los conestibles con objeto de estudiar la oferta y la demanda y evitar que se produzcan alzas injustificadas que perjudiquen a la clase pobre.

El viaje de Cambó

MADRID, noviembre 9. (AP).—En los círculos políticos se atribuye (Sigue en la 7a. pág.)

En el vapor "Rochambeau" embarca mañana con destino a España el señor Manuel García Rellegos, vicepresidente de la Federación Nacional de Ingenieros de España, quien ha permanecido una temporada en este país en asuntos relacionados con su profesión.

Lo acompaña su secretario privado, señor Manuel Morales.

De la América del Sur, donde permaneció una larga temporada, llegará mañana a esta ciudad, en el vapor "Eastern Prince" el príncipe Luis Fernando Hohenzollern, nieto del ex-Kaiser Guillermo II, e hijo del ex-príncipe heredero.

Mañana en la noche se celebrará en esta ciudad el aniversario de la independencia de Cartagena con un acto público, durante el cual el señor consúl general de Colombia, don Germán Olano, presentará la bandera que obsequia a la sociedad cultural colombiana Amigos del Museo Roerich.

El señor Martínez, consúl de Colombia en Chicago, dictará una conferencia y harán también uso de la palabra, además del señor Olano, la señorita Frances Grant y el presidente de la sociedad, general Alfredo de León.

Han sido invitados a esta ceremonia distinguidos elementos de la colonia hispanoamericana residente en Nueva York.

Por la vía aérea siguió el sábado a Miami el señor don Manuel Castro Quesada, ministro de Costa Rica cerca del gobierno de Washington, quien de la Florida se dirigirá a su patria en asuntos particulares.

Durante la ausencia del ministro quedará encargado interinamente de la legación el primer secretario, don Fernando Piza.

Regresó ayer a la capital el ministro del Uruguay en Washington, doctor J. Varela, quien vino a esta ciudad con el fin de despedir a su señora esposa que embarcó hacia Montevideo, donde pasará una corta temporada.

Habiendo llegado a este puerto, procedente de Europa, la semana pasada, siguió hacia la capital el señor Paulo Coelho de Almeida, primer secretario de la embajada del Brasil.

Acompañado de su señora esposa

posa doña Isabelita Falla de Suero y su encantadora hija señorita Loló Suero Falla.

La familia Suero pasó una temporada en esta ciudad y en Andover, Mass., en donde su hijo Alejandro cursa sus estudios.

El diplomático brasileño pasó una temporada de vacaciones en Europa.

Contrajeron matrimonio el sábado en la noche el señor Vicente Ortega y la señorita Nieves María Korsi, de Panamá. Después de la ceremonia religiosa la familia Korsi ofreció en su residencia de Brooklyn una recepción a la cual asistieron numerosos miembros de la colonia hispano-americana residente en New York.

La señorita Korsi es hermana del conocido poeta y literato panameño, Demetrio Korsi.

Después de dos años de estudio en Nápoles, llega hoy a Nueva York la señorita Consuelo García Garza, notable soprano mejicana que goza de muchas simpatías en esta ciudad.

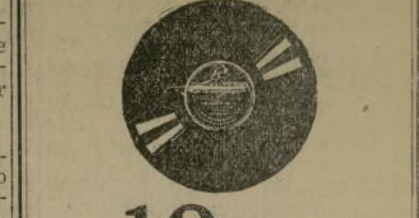
Procedente de España y Francia, después de pasar varios meses de luna de miel, regresó el sábado en el vapor "Aquitania", el ingeniero español y administrador del central "Manuelita", de Cienfuegos, Cuba, don Enrique Rivero Monasterio, acompañado de su señora esposa. Se hospedan en el Hotel Victoria de esta ciudad.

El señor Rivero Monasterio, acompañado de su distinguida esposa, saldrá en breve para la Habana, Cuba.

En el "Havana Special" salieron rumbo a la Habana el opulento hacendado cubano señor don David Suero Rodríguez, su distinguida esposa doña Isabelita Falla de Suero y su encantadora hija señorita Loló Suero Falla.

rior, el cual había sido establecido por Robert Buck, de Elizabeth, N. J.

DISCOS



a 10 centavos

Uno de los ESPECIALES de nuestras ventas de

ANIVERSARIO DE PLATA

Tenemos también una gran selección de RADIOS y VICTROLAS a precios sumamente atractivos. ¡Ven nuestros anuncios! ¡Compre ahora! ¡Visite nuestras tiendas!

CASTELLANOS-MOLINA CORPORATION

TIENDA PRINCIPAL

45 West 116th Street

(Entre Lenox y 5a. Ave.)

SUCURSALES

1 South St. 1352—5th Ave. (South Ferry) (entre 112 y 118)

101 Lenox Ave. 3478 Broadway (esquina 115) (esquina 142)

ABERTO NOCHES

ALTMAN-WESTCHESTER, Mamaroneck Avenue y New York Post Road, White Plains

Teléfono: White Plains 9800

B. ALTMAN & CO.

Quinta Avenida y 34 Street

Tel. MURRAY HILL 7000



Abrigados y Bonitos

INTERIORES

Están confeccionados elegantemente y exprofeso para proteger a los niños y niñas de la temperatura fría. Los trajes y combinaciones de Altman del país y del extranjero están reputadas por todas partes por su buena calidad y excelente diseño.

- | | |
|-------------------------|-----------------|
| Combinaciones | \$1.45 a \$6.25 |
| Camisetas | 1.25 a 2.85 |
| Pantaloncitos | 1.50 a 4.25 |
| "Bloomers" | 1.75 a 3.50 |



Pijamas para Diario en Franela

Calidades atractivas en lindos modelos para dormir

Modelos de una pieza, 4 a 12 años, \$1.25 a \$1.50

Modelos de dos piezas, 8 a 16 años, \$1.50 a \$1.95

ROPA INTERIOR PARA SEÑORITAS Y NIÑOS SEGUNDO PISO



Pida catálogo ilustrado de los productos "Myrurgia" a sus distribuidores:

Librería Cervantes Inc.

62 LENOX AVE. ESQ. A LA CALLE 113

Teléfono: University 5697

NEW YORK CITY

Servimos pedidos por C. O. D. y estamos abierto diariamente hasta las 12 P. M.

Nuestro surtido de TARJETAS POSTALES es inmenso y comprende los siguientes precios: 5, 10, 15, 25, 35 y 50 cts.

Ayuntamiento de Madrid

LA PRENSA

Entered at the Post Office of New York, N. Y., as second class matter.
Published daily, except Sunday, by
LA PRENSA, INC., OF NEW YORK
JOSE CAMPUER, Publisher and Pres.
JOSE M. TORRES-PERONA, Secretary
and Assistant Publisher.

Director: JOSE CAMPUER
Subdirector y Secretario:
JOSE M. TORRES-PERONA
Oficinas: 245 Canal Street, New York.
National Press Bldg., Washington, D. C.

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones, Argentina, Colombia, Brasil, Chile, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay y Venezuela.

DIARIO (excepto 3 m. 6 m. 1 año los domingos)...\$3.00 \$5.00 \$9.00

SERIE "A" (lunes, miércoles y viernes)...\$1.50 \$2.75 \$5.00

SERIE "B" (martes, jueves y sábados)...\$1.50 \$2.75 \$5.00

SERIE "C" (una vez por semana)...\$2.40

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR

DIARIO...\$5.00 \$9.00 \$16.00

Para Colegios y Universidades: por paquetes, 24 números, \$1.00.

Número suelto, 3 centavos.

LA PRENSA está de venta en los principales hoteles, en las estaciones del subterráneo y del elevado, y en 1,500 puntos de periódicos de Nueva York y de otras ciudades de los Estados Unidos.

DIRECCION: 245 CANAL STREET, NEW YORK.

Teléfono: Canal 1200.

La "Associated Press" solamente está autorizada para la reproducción de los artículos publicados en este periódico y a ella atribuidos o de todos los que no son de esta oficina. La reproducción y también la de las noticias locales así insertadas. Quedan también reservados todos los derechos de reproducción de cualquiera otra información que se publique.

Nueva York, noviembre 10 de 1930

SOCIEDADES HISPANAS DEL INTERIOR

En más de una docena de estados de la Unión, existen y florecen visiblemente sociedades de individuos de nuestra raza, que se comunican con LA PRENSA frecuentemente y corrientemente. En la sección correspondiente de este diario aparecen los ecos de sus actividades. Y puede percibirse el gradual aumento de su importancia, la firmeza de su desarrollo y la considerable riqueza que, entre todas ellas, representan ya para el país en que están radicadas.

Nada más grato que esta perspectiva. Hasta ahora, en efecto, se usa considerar a Nueva York y su distrito como centro casi único de las colonias hispanas del país. Y la realidad es muy otra. Hay en Tejas, por ejemplo, en California, en Florida, en Ohio, en Massachusetts y en varios otros estados, importantes núcleos de la raza española. No sólo ya organizados como tales, sino palpitantes de progreso y actividad, al impulso de un dinamismo que no cede en nada al de las más pujantes asociaciones nuestras de aquí.

Hace pocos días publicó este diario interesantísima información sobre el nuevo edificio de una sociedad de españoles en la ciudad de ella la única que ve ya tangibles resultados de su esfuerzo y su importancia. Por todo el país se van señalando ya esos centros hispanos con relieve interesantísimo. Y se aproxima el momento en el que, como fin de la gran obra, una situación bien entendida ya se inicien relaciones estrechas entre las distintas asociaciones hispanas de todo el país.

Una primera vista podrá esta iniciativa parecer una de esas ideas que, tan gráficas y justamente, condena el adagio castellano: "el que mucho abarca, poco aprieta". Mas, por lo contrario, el esfuerzo que se hace desde Nueva York por establecer contactos con las sociedades hermanas del interior, será una nueva y fuerte ayuda a la unión de las de aquí. Como se sabe, mucha parte de nuestras colonias cambia de residencia con cierta frecuencia en este país. Como ignorar el valor que tendría para los miembros de una sociedad de Gary, por ejemplo, llegar a San Francisco, o venir a Nueva York, seguros de encontrar desde el primer momento el mismo centro cordial y propicio que en su antigua residencia les reunía con sus hermanos de raza?

La cooperación fácil, constante y útil que se establecería entre todas las sociedades, a poco que se organizara bien el empeño, serviría maravillosamente para orientar las colonias, para mejor distribuir, en caso de necesidad, los recursos de todos, para afrontar colectivamente todo el país una situación que pudieran producirse aquí y afectar a los residentes hispanos de toda la nación. Las perspectivas de esta comunicación de las sociedades del país entero, se ofrecen ahora mismo realmente ilimitadas. Pero a poco que se exploten sus posibilidades, surgen aún más prometedoras y vastas.

Nada costará iniciar esta inteligencia desde Nueva York. Es seguro que se recibirá con los brazos abiertos en las sociedades del interior. En ellas ha habido siempre evidente deseo de cooperación con las nuestras. Y en estas últimas debería haber la visión y la capacidad suficientes para abarcar de un golpe todos los aspectos del problema. La posición estratégica de esta ciudad da a nuestras sociedades de aquí ventajas y deberes, que sería absurdo dejar de recoger y cumplir.

Hawks regresó ayer de la Habana

(Continuación de la 1a. pág.)
vestía que se haya hecho entre la Habana y New York.

Hawks trajo de la Habana ediciones de los diarios de la mañana, lo que permitió, por primera vez, leer en Nueva York un periódico habanero publicado el mismo día.

No demostraba sentirse cansado después del rápido viaje.

Noticias Personales

PARADERO DE PERSONAS

SERAFIN FERNANDEZ, natural de la provincia de Pinar del Río, fue encontrado, parroquia de Castro, lugar de Barrio, su madre desea saber su paradero.

ALFREDO MONTAÑA OLIVE, de Santiago de Chile, Agente de Inmigración, se encuentra en la ciudad de Nueva York.

HILL ST. Jessup, Pa.

A TRAVÉS DE MIS GAFAS

Por ALVARO

El doctor Washington Luis Pereira de Sousa está servido.
¡Next!, como dice mi barbero...

El resultado será un dolor de cabeza más para el distinguido presidente de la "Pan-American Union".

He dicho cien veces que el doctor Rowe y el gobierno de Washington, incluso el Congreso, están trabajando como la fiel y paciente Penélope.

Lo que el doctor Rowe construye en la Unión Pan-Americana durante el día alguien lo destruye durante la noche.

Me pregunto si el distinguido doctor Rowe llega a digerir en paz y gracia de Dios los numerosos banquetes que ofrece en el palacio de la amistad panamericana de Washington.

No puede levantarse de la mesa que ya alguien le ha dado un disgusto.

"Disgusting!"...

Es inútil, por meramente académico, ir a buscar las causas del sentimiento antiamericano... "antinteamericano" en el Brasil.

Contra los hechos no hay argumento ni casuismo posible.

Los tranvías explotados por norteamericanos fueron quemados; los empleados fueron perseguidos por la multitud y el pueblo gritó ¡abajo los americanos! con un entusiasmo desconcertado.

Para colmo de desgracias, el gobierno de Washington declaró un embargo sobre el armamento que hubiese podido ser adquirido por los revolucionarios, cuarenta y ocho horas antes de la victoria decisiva de los mismos.

Los sublevados declararon que no reconocerían las deudas que el gobierno de Río contrajese en los Estados Unidos a causa de la compra de armamentos para combatirlos.

No llevarán la amenaza a ejecución, pero el resentimiento contra el "coso del Norte" seguirá en las mentes y en los corazones de los que triunfaron.

Y todo eso es profundamente dolorable...

Washington ha hecho máquina atrás a toda velocidad.

Las declaraciones proféticas de que no se pondrán dificultades extraordinarias al reconocimiento del nuevo gobierno servirán no poco a calmar los ánimos.

A todo pecado misericordia.

Pero no hay absoluciones sin confesión del error cometido... Mr. Stimson será absuelto...

Una absolución antes del pecado ha sido dada por la Asociación de Banqueros de Nebraska al que fue el "cold cash" en sus establecimientos.

El premio consiste en 3,000 dólares por pieza anatómica y exangüe.

Nada queda prometido al que "arreste" al autor de un atraco o de una tentativa de atraco.

Hay que entregar al culpable en posición horizontal y en inmovilidad perpetua.

El programa es, pues: Ver, apuntar, tirar, derribar, entregar y cobrar.

La casa está abierta durante los doce meses del año.

Pagos al contado...

Business is business.

Los banqueros no creen en el dicho de "un pájaro en mano".

Esos "pájaros" pueden llegar a escapar, con o sin la complicidad de algún abogado que crea que su profesión consiste en obtener, por todos los medios posibles, que su cliente escape a la pena que merece.

Aun convencidos de la culpabilidad del cliente, hay justos que se disponen a todo con tal de ganar fama y dólares.

Sobre todo dólares...

Uno de ellos ha cobrado años de presidio en lugar de dólares.

Se llama J. Sam McGuire, y ejerció su profesión en McComb, estado de Mississippi.

Sam había defendido a un ratero, W. W. Willoughby, por un robo cometido en un hotel.

Obtuvo la libertad del bandido, pero no obtuvo los dólares de su cuenta de honorarios.

Que más difícil es ganar que cobrar para abogados, médicos y sastres.

Sam había ganado.

Y trató de cobrar...

Si el bandido no poseía blanca no faltaban dólares en la joyería de L. Alford, notable comerciante de la ciudad.

Sam, perito en procedimientos criminales, en las leyes sobre la prueba y en cobros litigiosos, puso en obra toda su experiencia para obtener el pago de su cuenta.

Afirmase que el "crime perfecto" no existe ni puede existir.

Sam pretendió lo contrario y preparó un metódico atraco contra la joyería.

Su deudor fue el encargado de obtener el oro, plata, diamantes y perlas que cubriesen el saldo de su cuenta.

Willoughby fue sin gran fe al "trabajo", puesto que trabajaba por cuenta de otro y no para provecho propio.

Cuando le cogieron con las manos en el sacro, confesó todo lo que tenía que confesar y declaró que prestaba testimonio por el fiscal.

El y su acreedor han sido declarados deudores de siete años de presidio al pueblo del estado de Mississippi.

Van a pagar la deuda.

Sam está preparando triquiñuelas para hacerle pagar a su cliente de cualquier manera.

Ya tienen tema para discutir durante sus siete años de presidio...

Para alquilar un cuarto, un apartamento... una casa, consulte los anuncios que en las respectivas columnas se publican diariamente en LA PRENSA. Es media hora el tiempo que le ahorra tiempo y le economiza dinero.

Información Semanal de Libros

"LA BATALLA TEATRAL" por Luis Araquistain. Editorial Mundo Latino, Madrid.

El conocido escritor y crítico Luis Araquistain, con este libro da nueva prueba de flexibilidad mental, dentro de una dura energía que lleva su observación rectamente al hecho analizado y de ella deduce conclusiones—parciales o imparciales—pero siempre originales e interesantes. Exhibe en "La Batalla Teatral" Araquistain un magro de condensación, una independencia en el juicio absoluto, contentarlos tan ciertos como balanzas. Este libro que resume la totalidad de la vida escénica española...

Sus cuatro partes (Teatro y sociedad, Anticuarios y modernos. Críticos y autores. Actores y espectadores), abundan en exactas apreciaciones y adivinan las más lejanas y minuciosas consecuencias que pueden desprenderse del tema.

"EL BATAILLON DE LAS MUJERES DE LA MUERTE" por María Bothkareva. Editorial Mundo Latino, Madrid.

Este es un libro de gran vigor escrito por "la Juana de Arco rusa" y traducido al español por el plumero de Cristóbal Castañeda. Escritora y periodista de vigor sobrehumano que encarna el espíritu de la Rusia soviética...

En la Rusia soviética, la mujer no quiere volver al zarismo ni aceptar el volcheviquismo por creerlos dos violencias.

La Rusia soviética es una nación doliente y transida de la Rusia liberal. Expatridada por los Estados Unidos escribió allí su libro resonante de bríos y ennoblecido de ensueños. Su libro es la trágica encarnación de Rusia doliente y angustiada, triste como el silencio al final de la escoba. Su personalidad literaria es un vivo símbolo de los eternos valores rusos en la encrucijada de los regímenes políticos.

"ZARPAZOS" por Julio Romano. Editorial Renacimiento, Madrid.

El notable escritor y periodista, de popularidad ya tan acreditada en los países de habla española, ha escrito una brava novela de tierra andaluza, llena de verdad y de visión directa. Sus personajes están...

En "Zarpazos", vive toda Andalucía con su campo y sus labriegos, sus caciques y sus señoritos, sus montañas calladas y sus resignados hombres del litoral. Toda la vida de la zona se concentra en la aldea cargada de flores, trabajos y esperanzas.

"EL VICARIO DE WAKEFIELD" por Biblioteca Popular Cervantes. Compañía Ibero Americana de Publicación, Madrid.

Este libro presenta en edición popular al gran novelista inglés, creador del género literario que más célebre había de hacer la literatura de su tierra. Goldsmith describió por vez primera el interior de una casa.

El "Vicario de Wakefield" es un cuadro perfecto de costumbres familiares que describe la clase media y su limitado ambiente. Todo ello es resuelto con exquisito tacto: la casa, la familia, sus recursos vulgares, los hijos, los elementos de tan vulgar apariencia construye Goldsmith una novela donde el encanto es siempre orden elevado, puro y artístico. Milagro de gran novelística.

"FAUSTO" por Goethe. Biblioteca Popular Cervantes. Compañía Ibero Americana de Publicación, Madrid.

El "Fausto" es uno de los dramas más justamente famosos de la literatura universal. Y a la par el más perfecto ejemplo de una genérica con su potencialidad constructiva. Porque la civilización alemana es la civilización de la sistematización excesiva, rasgo esencial del alma de un pueblo que es objeto de todas sus creaciones.

Alentados por una arquitectura ideal del pensamiento, de la literatura y de las artes especiales. Por eso sus filosofías son metafísicas y sus músicos sinfonistas. La metafísica es la arquitectura de la filosofía del mismo modo que la sinfonía es la arquitectura de la música.

Estas palabras del prologuista Angel Valbuena catedrático y erudito fijan con gran maestría las características espirituales culminantes del pueblo que engendró al autor de "Fausto" obra en la que es el conflicto entre los anhelos del Norte europeo.

Gran indignación causa en Cuba un nuevo ataque

(Continuación de la 1a. pág.)
ordenó la suspensión del acto que se iba a celebrar en la mañana de hoy, para darlo en el local de la Unión de Torcedores. A pesar de estar autorizado por la alcaldía, el secretario de Gobernación envió un escrito al alcalde, para que suspendiera dicho acto, por informes de la policía de que allí se iba a alterar el orden. Esta mañana, al notificarse a los estudiantes, que en la Unión de Torcedores se encontraban reunidos, del acuerdo del secretario de Gobernación, se lanzaron a la calle en son de protesta, siendo disueltos por las reservas de policía de las estaciones 3, 5 y 6. En la colisión resultaron lesionados la señorita Georgina Alvarez, hija del coronel Aurelio Alvarez, y el estudiante José Antonio Ramos. Ninguno de los manifestantes fue aprehendido.

Por los trabajadores de Yaguajay HABANA, noviembre 9. El alcalde municipal de Yaguajay ha intervenido con los propietarios de la central "Narcisca", a fin de gestionar que éstos le abonen sus haberes a los trabajadores, pues no lo han hecho desde la zafra pasada.

La Actualidad en la Prensa Puertorriqueña

EL PLEITO DE LOS CAFETEROS.—EL CICLON DE SAN FELIPE.—LOS DERECHOS CONQUISTADOS.—DEMANDAS MINIMAS.

LOS PRODUCTORES de café de Puerto Rico vienen pasando por una serie de vicisitudes, ante las cuales—según sus defensores declaran—mantiene el gobierno una actitud contradictoria, que ha dado por resultado que ese importante sector de la vida económica nacional se sienta "menoscorado" y víctima de un tratamiento insatisfactorio.

Describiendo la situación y estado de ánimo de éstos, dice "El Imparcial" de San Juan:

"Procedimientos tortuosos aconsejados por el gobernador Towner e interpretaciones legales recientes que vienen a agravar la situación de los cafeteros, han obligado a éstos a colocarse a la defensiva, y es tan evidente su razón que los altos funcionarios del gobierno que asistieron a la asamblea hubieron de exteriorizar sus opiniones acordes con los remedios que se solicitan para disminuir el rigor con que la inflexibilidad de algunos funcionarios, sumada a la desgracia que viene persiguiendo a los agricultores de café, han hecho que la situación de éstos sea verdaderamente angustiosa. Nadie con más razón que los cafeteros puede pedir del gobierno insular un trato de benevolencia que, en el caso de estas víctimas del infortunio y de la incompreensión, es un trato de elemental justicia."

De la exposición de agravios de los cafeteros, recoge estos argumentos "El Mundo", en defensa también de los intereses de esos productores:

"A raíz del ciclón de San Felipe la opinión fué unánime en el sentido de que la zona agrícola cafetera había sido la más duramente castigada y la que necesitaba más amplia y más pronta ayuda. En tal sentido se expresaron en la prensa numerosas opiniones de las más distinguidas personalidades del país. Era un asunto claro y concluyente. No existía a su alrededor duda alguna: había que ir en inmediata ayuda de los agricultores de café. Y así se hizo."

PERO TODO debía de estrellarse ante la actitud ya denunciada arriba. "El Mundo" describe así lo ocurrido:

"La actitud de la Junta de Revisión e Igualamiento, que respondía al clamor unánime del país, tuvo la sanción de nuestros legisladores; y cuando ya se creía que éste era un asunto resuelto, ocurre que no es así, que se han emprendido las negociaciones, se han acordado los acuerdos adoptados; que los agricultores de café se ven sometidos a la situación terrible de no haberse defendido a tiempo porque se hallaban justificados para no hacerlo, ya que habían tenido la franca ayuda de los organismos oficiales en documentos hechos públicos para conocimiento general."

Y resumiendo en un juicio categórico y enérgico la verdadera índole de lo ocurrido, presenta así la situación este diario:

"Y ahora, cuando lo que procedía era el cumplimiento de esas disposiciones oficiales, se ha invalidado, se ha invalidado la declaración de que se convierte una vez más en víctimas a los agricultores de café, dejándolos sometidos a la tortura de pagar unos tributos excesivos, para hacer lo cual tendrían que acabar por vender sus tierras, contribuyendo de esa manera a fomentar el latifundismo del cual tantas veces nos quejamos. Por mucho que queramos suavizar la frase, no hay otra: es una burla la que se ha hecho, de los derechos ya conquistados por los agricultores de café; una burla que no puede quedar en pie, que es imposible pretender sostenerla, pues ello equivaldría a divulgar la creencia de que no es cosa de tener fe en los ofrecimientos del gobierno ni aun cuando éstos se hagan por escrito. Los agricultores de café han sido burlados, pero como resultado de esa burla no son ellos solos los perjudicados, sino el país en general, que necesita de ellos para el restablecimiento normal de la economía insular dentro del más breve plazo."

LO QUE ES el trato de "desigualdad" en que se presenta a los cafeteros y sus consecuencias directas, está gráficamente señalado por "El Imparcial" en estos términos:

"Este trato desigual que ha venido lesionando los intereses cafeteros, sin que las periódicas reclamaciones entabladas hayan sido oídas con el espíritu de justicia que la demanda merecía, ha llevado a la industria del café a un grado tal de extenuación, que la mayor parte de los cafeteros, sabiendo del riesgo que les amenaza, se han visto obligados a vender sus tierras, lo que ha producido una gran abrumadora, porque el pago de la prima que garantizará las cosechas resultaba excesivo para los mercedados recursos de que dispone."

Todo lo que hay de anómalo en la situación pintada así, destacó aún más "El Mundo", cuando señala que mientras se intensifica la campaña para industrializar la isla y se habla diamante de la necesidad de aumentar el número de pequeños agricultores, agregando que:

"hay que consumir en primer término lo que nuestra tierra produce, y en efecto, estamos produciendo y podemos producir en mayor abundancia un producto tan exquisito como el café, de mercado mundial, no es concebible, no es admisible en modo alguno que mientras eso se haga por un lado, por el otro se trate a los agricultores de café de tal suerte que la producción lejos de aumentar disminuya, y disminuya también el número de propietarios para engrosar así el latifundismo y para crear así una nueva fuente de importación en el café que habríamos de traer del extranjero, cuando ya está trayendo ya porque la producción insular está mercedadísima."

EL CUENTO DE HOY

EL CAUDILLO

Por VICENTE A. SALAVERRI

Antes de salir la luna, el grueso de la mesnada montó y avanzó hacia la derecha, por el flanco de la cuchilla, mientras el parque, por el bajo, se alejaba silenciosamente en dirección contraria. En el campamento quedaron cien hombres. Desde allí alcanzaban a divisar en lontananza, casi ojos de gato resplandeciendo en las sombras, los fogones del campo contrario. La gente de Carranca descansaba confiada en su superioridad numérica y en las centinelas y las vigías patrullas que velaban su seguridad. Pantaleón pudo averiguar que sólo las avanzadas dormían con el caballo de la rienda; dando un gran rodeo pensaba flanquear y caer sobre el grueso de las fuerzas gubernamentales y coparle la caballería, echándose encima luego, en tanto que las carretas, aprovechando la confusión de los primeros momentos, se deslizarían por delante de la vanguardia con rumbo al Río Negro.

Al frente de la horda, desnudo como en sus mocedades, de brazo y pierna; sujetaba la melenas por una bina y en la diestra la lanza legera, iba el caudillo, arrogante y ceñido como un guerrero bárbaro. El viento le partía la lengua y él, con la boca abierta, decía: "¡nueva barba en dos, a modo de alas de gavista que se agitan sobre sus hombros recios. Tres soldados marchaban inmediatamente detrás de él, conduciendo cada uno de tiro un pinglo lustroso y tusado con primor: eran los créditos del coronel. Estos aprestos criollos del viejo lancero, que alardeando de patriota despreciaba la táctica y la indumentaria de los militares europeizados, enardecían a su gente y la preparaban para el alarde heroico. El Sacristán experimentaba a una, belicoso entusiasmo y escalofríos de temor; Jaime echábase al colete, con harta frecuencia, tamaños tragos de ardiente caña; ochocientos hombres los seguían, espectros silenciosos y arcos, que al trébole apretando las armas febrilmente. El viento bramador apagaba el grito garrulero del teruterio y el garrulero de las lechuzas.

—¡Apárcelo, si caigo, levántame en ancas—rogó el Sacristán, y, acometido de repentinas blanduras, se puso a pensar en la vida feliz de "El Ombú".

Jaime no respondió. Después de avanzar cosa de una legua, hicieron alto. Los jinetes guardaban silencio; las cabalgaduras estrababan el cuello y permanecían inmóviles. Al aparecer la luna por entre nubes grandes y opacas como cerros, transpusieron la cuchilla a toda carrera y, en tres apretados grupos, se lanzaron por la llanura. Oyéronse varios disparos, luego toques de clarín, después repetidas descargas. Algunos soldados de la luna, entre fogonazos y resplandores de armas, ayes y ternos, veíanse torbellinos de tranzados jinetes, rostros ensangrentados e iracundos, manos crispadas, ojos agónicos. Los cuerpos al caer a tierra, producían como el sordo y feroz grito de los caballos se oían como si gurgilaran en la cascara sonora del melón.

—¡No se despegue de mí, apárcelo, y mate que Dios perdona!... le gritó Jaime al Sacristán, un tanto rezagado.

Apenas dicho esto, el overo azulaje que montaba rodó como una bola. Jaime echó el cuerpo hacia atrás, abrió las piernas y salió corriendo, sin disminuir la violencia con que iba a perder rienda, agarró de la cincha al caballo del enemigo que se le venía encima, esquivó ágil el hachazo que éste le tiró, le hundió el puñal en las costillas y, a tiempo que su adversario se desplomaba por la derecha, el indio montado de salto por la izquierda y se unió al sacristán.

—¡Ah, tigre!... no pudo por menos de exclamar admirado el mozo, y juntos, con Pantaleón al frente y detrás unos cincuenta hombres, cayeron sobre un grupo que huía a pie. Y se cansaron de tajar en la carne viva. De pronto, el coronel se detuvo, observó el estrago que hacía su gente y luego, prestado el oído a un sordo rumor que se oía lejano, mandó tocar retirada, lo que hicieron a todo correr porque eran golpe de compañías, ya rehechos y en perfecto orden, avanzaba sobre ellos.

A poco andar, Pantaleón volvió a la cara, e hizo tender en guerrilla al grupo de fusileros que ya se le había unido. La otra columna, después de dispersar al pequeño destacamento que cuidaba los caballos empujaba a éstos sobre el campo enemigo. Oíase, en medio del tiro, como se lejanos tronar. La mancha enorme y ondante de la caballería aparecía un mar borrasco. El caudillo, solo, en el alto de una colina, observaba, inmóvil y vigilante como un lechuzón en las sombras.

(Continuación)

El problema de encontrar un buen lugar en donde comer está fácilmente resuelto con tan sólo consultar los anuncios que de Restaurantes, Hoteles, Cafeterías y Casas de Huéspedes se anuncian en LA PRENSA

El problema de encontrar un buen lugar en donde comer está fácilmente resuelto con tan sólo consultar los anuncios que de Restaurantes, Hoteles, Cafeterías y Casas de Huéspedes se anuncian en LA PRENSA

El problema de encontrar un buen lugar en donde comer está fácilmente resuelto con tan sólo consultar los anuncios que de Restaurantes, Hoteles, Cafeterías y Casas de Huéspedes se anuncian en LA PRENSA

El problema de encontrar un buen lugar en donde comer está fácilmente resuelto con tan sólo consultar los anuncios que de Restaurantes, Hoteles, Cafeterías y Casas de Huéspedes se anuncian en LA PRENSA

El problema de encontrar un buen lugar en donde comer está fácilmente resuelto con tan sólo consultar los anuncios que de Restaurantes, Hoteles, Cafeterías y Casas de Huéspedes se anuncian en LA PRENSA

El problema de encontrar un buen lugar en donde comer está fácilmente resuelto con tan sólo consultar los anuncios que de Restaurantes, Hoteles, Cafeterías y Casas de Huéspedes se anuncian en LA PRENSA

El problema de encontrar un buen lugar en donde comer está fácilmente resuelto con tan sólo consultar los anuncios que de Restaurantes, Hoteles, Cafeterías y Casas de Huéspedes se anuncian en LA PRENSA

El problema de encontrar un buen lugar en donde comer está fácilmente resuelto con tan sólo consultar los anuncios que de Restaurantes, Hoteles, Cafeterías y Casas de Huéspedes se anuncian en LA PRENSA

El problema de encontrar un buen lugar en donde comer está fácilmente resuelto con tan sólo consultar los anuncios que de Restaurantes, Hoteles, Cafeterías y Casas de Huéspedes se anuncian en LA PRENSA

El problema de encontrar un buen lugar en donde comer está fácilmente resuelto con tan sólo consultar los anuncios que de Restaurantes, Hoteles, Cafeterías y Casas de Huéspedes se anuncian en LA PRENSA

El problema de encontrar un buen lugar en donde comer está fácilmente resuelto con tan sólo consultar los anuncios que de Restaurantes, Hoteles, Cafeterías y Casas de Huéspedes se anuncian en LA PRENSA

El problema de encontrar un buen lugar en donde comer está fácilmente resuelto con tan sólo consultar los anuncios que de Restaurantes, Hoteles, Cafeterías y Casas de Huéspedes se anuncian en LA PRENSA

El problema de encontrar un buen lugar en donde comer está fácilmente resuelto con tan sólo consultar los anuncios que de Restaurantes, Hoteles, Cafeterías y Casas de Huéspedes se anuncian en LA PRENSA

El problema de encontrar un buen lugar en donde comer está fácilmente resuelto con tan sólo consultar los anuncios que de Restaurantes, Hoteles, Cafeterías y Casas de Huéspedes se anuncian en LA PRENSA

El problema de encontrar un buen lugar en donde comer está fácilmente resuelto con tan sólo consultar los anuncios que de Restaurantes, Hoteles, Cafeterías y Casas de Huéspedes se anuncian en LA PRENSA

El problema de encontrar un buen lugar en donde comer está fácilmente resuelto con tan sólo consultar los anuncios que de Restaurantes, Hoteles, Cafeterías y Casas de Huéspedes se anuncian en LA PRENSA

El problema de encontrar un buen lugar en donde comer está fácilmente resuelto con tan sólo consultar los anuncios que de Restaurantes, Hoteles, Cafeterías y Casas de Huéspedes se anuncian en LA PRENSA

El problema de encontrar un buen lugar en donde comer está fácilmente resuelto con tan sólo consultar los anuncios que de Restaurantes, Hoteles, Cafeterías y Casas de Huéspedes se anuncian en LA PRENSA

El problema de encontrar un buen lugar en donde comer está fácilmente resuelto con tan sólo consultar los anuncios que de Restaurantes, Hoteles, Cafeterías y Casas de Huéspedes se anuncian en LA PRENSA

SECCION DE RADIO

El notable cantante Manuel Monsell toma parte en dos programas durante el día de hoy.—El presidente Herbert Hoover pronunciará un discurso esta noche.—La Orquesta Cívica de Rochester en ameno programa.—Ramsay MacDonald, primer ministro inglés, hablará hoy desde Londres.—Concierto de la Orquesta Sinfónica de Minneapolis.—Cantos solidarios de la guerra mundial.—El filósofo Tagore por la WABC.—Nuevo episodio de "Sherlock Holmes."

Aceptado después de su reciente debut, como brillante adición a la pléyade de artistas hispanos que se distinguen por la radiotelefonía en los cantos de las estaciones de la zona metropolitana, el notable cantante peruano Manuel Monsell ofrecerá hoy dos recitales por diferentes difusoras, como sigue:

A las 2:00 P. M., por la estación WPCB cantará el competente estilista, las siguientes composiciones:

Tempestad Vals
Marta Vals
Bañada azul Sereña
Gitanilla Pasacalle
Hijas viejas Vals

Y por la estación WRNY, a las 6:15 P. M., interpretará el grupo de canciones siguientes:

Adios, Adios Vals
Vámos a España Vals
La Cienfuegos Canción
El Trovador One-Step
El Montañés Vals

En ambos programas, se acompañará el señor Monsell a sí mismo con la guitarra, de cuyo instrumento es también competente maestro.

El presidente de la nación, Mr. Herbert Hoover, pronunciará un discurso esta noche en el banquete anual de la Asociación Nacional de Anunciantes, que se celebrará en Washington. La estación WJZ de la National Broadcasting Company transmitirá las palabras de Mr. Hoover, comenzando a las 9:00 P. M.

La Orquesta Cívica de Rochester, organización que bajo la dirección del profesor Guy F. Foster Harrison toman parte en la transmisión del programa Stromberg-Carlson hoy a las 10:00 P. M. por la estación

WJZ, ejecutará el siguiente grupo de selecciones:

Obertura, "Gargantua" Von Weber
Fantasía, "La Voz del Cloches" Lullini
"Turkey in the Straw" Guion
"Heridas del Corazón" Wazier
Orquesta de cuerdas
Polaca, del "Tercer Suite" Tchaikowsky

Las estaciones WOR y WEPF radiarán hoy a las 4:00 P. M. el discurso que pronunciará el primer ministro inglés, honorable Ramsay MacDonald, durante el banquete que se le ofrece en Londres al Lord Mayor (Alcalde) de dicha ciudad.

La "Marcha Triunfal" de la ópera "Aida" de Verdi, será ejecutada como número de apertura del concierto que hoy ofrece la Orquesta Sinfónica de Minneapolis, en su concierto por radio que será transmitido por la estación WABC a las 9:00 P. M., y cuyo programa es:

Marcha Triunfal de "Aida" Verdi
Andante cantabile Tchaikowsky
Obertura de "Parsifal" Wagner

En reconocimiento del Día del Armisticio que se celebrará mañana en esta país, será el que bajo los auspicios de la Federación Estudiantil Nacional de América pronunciará esta noche a las 8:30, y que será transmitido por la estación WABC. Dicho discurso, que será en forma de una entrevista con Chester S. Williams, secretario de dicha organización, de ser dirigido a la juventud de América. Tagore se proponía dar una serie de conferencias aquí pero debido a un decaimiento en su salud se ha visto en la necesidad de cancelar su gira y regresar a su patria, lo cual hará el 15 del corriente mes.

"El noble soltero" es el título del episodio correspondiente a la serie de "Aventuras de Sherlock Holmes" que se radiará esta noche a las 10:00 P. M. por la estación WEPF. Interpretarán los papeles principales del famoso detective y su compañero, el doctor Watson, los notables artistas Richard Gordon y Leigh Lowell.

PROGRAMA PARA HOY

SELECCIONES

2.00 P. M.—Manuel Monsell, cantante peruano—WPCB.
4.00 P. M.—Hon. Ramsay MacDonald, discurso; transmisión desde Londres—WOR.
6.15 P. M.—Manuel Monsell, cantante peruano—WRNY.
8.30 P. M.—Citanerías A. & P.—WEAF.
9.00 P. M.—Asociación Nacional de Anunciantes, banquete; discursos, presidente Herbert Hoover—WJZ.
9.00 P. M.—Orquesta Sinfónica de Minneapolis—WABC.
9.30 P. M.—Programa General Hotel WEPF.
9.30 P. M.—Partidos de lucha libre, Shikar, Bartush—WGBS.
10.00 P. M.—Orquesta Cívica de Rochester—WJZ.
10.00 P. M.—Aventuras de Sherlock Holmes—WEAF.

WNYS, 526 M.
11.00 A. M.—Variaciones.
11.58 A. M.—Informes meteorológicos.
12.00 P. M.—Junta de Bienestar Social.
12.30 P. M.—Alentamiento elemental y superior.
12.40 P. M.—Variaciones.
12.50 P. M.—Informes policíacos.
1.00 P. M.—Colección del Aire.
1.10 P. M.—Recital, tango y piano.

WMCA, 530 M.
9.00 A. M.—Variaciones.
9.10 A. M.—Bolas.
9.20 A. M.—Orquesta Ted Lardon.
9.30 A. M.—Variaciones.
9.40 A. M.—Programa Goldburg.
9.50 A. M.—Programa Berensson.
10.00 A. M.—Variaciones.
10.10 A. M.—Programa Warren Nash.
10.20 A. M.—Variaciones.
10.30 A. M.—Tres Salsas.
10.40 A. M.—Cuarteto Chamblane.
10.50 A. M.—Sumario de noticias.
11.00 A. M.—Recital, tango y piano.
11.10 A. M.—Orquesta Danceland.
11.20 A. M.—Orquesta Club Abbey.
11.30 A. M.—Club Arizona.
11.40 A. M.—Orquesta de Jazz A. C. O.

WGBS, 500 M.
8.45 A. M.—Variaciones.
8.55 A. M.—Noticiero.
9.05 A. M.—Programa musical.
9.15 A. M.—Variaciones.
9.25 A. M.—Variaciones.
9.35 A. M.—Variaciones.
9.45 A. M.—Lámpara Saylor.
9.55 A. M.—Variaciones.
10.05 A. M.—Showboat Boy.
10.15 A. M.—Variaciones.
10.25 A. M.—Variaciones.
10.35 A. M.—Variaciones.
10.45 A. M.—Variaciones.
10.55 A. M.—Variaciones.
11.05 A. M.—Variaciones.
11.15 A. M.—Variaciones.
11.25 A. M.—Variaciones.
11.35 A. M.—Variaciones.
11.45 A. M.—Variaciones.
11.55 A. M.—Variaciones.

WEAF, 454 M.
6.45 A. M.—Variaciones.
6.55 A. M.—Variaciones.
7.05 A. M.—Variaciones.
7.15 A. M.—Variaciones.
7.25 A. M.—Variaciones.
7.35 A. M.—Variaciones.
7.45 A. M.—Variaciones.
7.55 A. M.—Variaciones.
8.05 A. M.—Variaciones.
8.15 A. M.—Variaciones.
8.25 A. M.—Variaciones.
8.35 A. M.—Variaciones.
8.45 A. M.—Variaciones.
8.55 A. M.—Variaciones.
9.05 A. M.—Variaciones.
9.15 A. M.—Variaciones.
9.25 A. M.—Variaciones.
9.35 A. M.—Variaciones.
9.45 A. M.—Variaciones.
9.55 A. M.—Variaciones.
10.05 A. M.—Variaciones.
10.15 A. M.—Variaciones.
10.25 A. M.—Variaciones.
10.35 A. M.—Variaciones.
10.45 A. M.—Variaciones.
10.55 A. M.—Variaciones.
11.05 A. M.—Variaciones.
11.15 A. M.—Variaciones.
11.25 A. M.—Variaciones.
11.35 A. M.—Variaciones.
11.45 A. M.—Variaciones.
11.55 A. M.—Variaciones.

WOR, 422.3 M.
6.45 A. M.—Clases de gimnasia.
6.55 A. M.—Variaciones.
7.05 A. M.—Variaciones.
7.15 A. M.—Variaciones.
7.25 A. M.—Variaciones.
7.35 A. M.—Variaciones.
7.45 A. M.—Variaciones.
7.55 A. M.—Variaciones.
8.05 A. M.—Variaciones.
8.15 A. M.—Variaciones.
8.25 A. M.—Variaciones.
8.35 A. M.—Variaciones.
8.45 A. M.—Variaciones.
8.55 A. M.—Variaciones.
9.05 A. M.—Variaciones.
9.15 A. M.—Variaciones.
9.25 A. M.—Variaciones.
9.35 A. M.—Variaciones.
9.45 A. M.—Variaciones.
9.55 A. M.—Variaciones.
10.05 A. M.—Variaciones.
10.15 A. M.—Variaciones.
10.25 A. M.—Variaciones.
10.35 A. M.—Variaciones.
10.45 A. M.—Variaciones.
10.55 A. M.—Variaciones.
11.05 A. M.—Variaciones.
11.15 A. M.—Variaciones.
11.25 A. M.—Variaciones.
11.35 A. M.—Variaciones.
11.45 A. M.—Variaciones.
11.55 A. M.—Variaciones.

WJZ, 394 M.
7.30 A. M.—Charlie Hamp.
7.45 A. M.—Programa infantil.
7.55 A. M.—Variaciones.
8.05 A. M.—Variaciones.
8.15 A. M.—Variaciones.
8.25 A. M.—Variaciones.
8.35 A. M.—Variaciones.
8.45 A. M.—Variaciones.
8.55 A. M.—Variaciones.
9.05 A. M.—Variaciones.
9.15 A. M.—Variaciones.
9.25 A. M.—Variaciones.
9.35 A. M.—Variaciones.
9.45 A. M.—Variaciones.
9.55 A. M.—Variaciones.
10.05 A. M.—Variaciones.
10.15 A. M.—Variaciones.
10.25 A. M.—Variaciones.
10.35 A. M.—Variaciones.
10.45 A. M.—Variaciones.
10.55 A. M.—Variaciones.
11.05 A. M.—Variaciones.
11.15 A. M.—Variaciones.
11.25 A. M.—Variaciones.
11.35 A. M.—Variaciones.
11.45 A. M.—Variaciones.
11.55 A. M.—Variaciones.

AGENCIA FUNERARIA
LA CASA FUNERARIA
Ceremonia Económica
Llame-TRAFALCAR 8200
FRANK E. CAMPBELL
"The Funeral Church" (libre culto)
Broadway y 66th Street, N.Y.

SALUDANDO A LOS JINETES EXTRANJEROS



El mayor general Hanson E. Ely, saludando en sus oficinas de Governor Island a los capitanes de los cuadros jinetes extranjeros que se hallan de visita en Estados Unidos. De izquierda a derecha los oficiales representan a las siguientes naciones: Estados Unidos, Alemania, Hungría, el general Ely, Canadá, Suecia e Irlanda.

DE NUESTROS LECTORES

No sostenemos correspondencia sobre artículos o cartas que se nos envían, ni devolvemos originales no solicitados. Los artículos deberán no exceder de trececientas o cuatrocientas palabras. Lo contrario hace difícil su inserción. Es posible expresar claramente muchas ideas en pocas palabras. Y los escritos cortos obtienen más atención que los extensos.

LA APOLOGIA DE LOS "CAFES".—UN NEGOCIO SUGESTIVO PARA LOS HISPANOS.—UNA IDEA PARA GABRIELA MISTRAL.—EL HOMENAJE A BOLIVAR

El lector señor Rafael Vega, de 1540 Broadway, que ya ha presentado en esta ocasión puntos críticos de las costumbres americanas, llenos de regocijo y ponderación, escribe hoy otro apunte sobre los castizos "cafés" de nuestras ciudades, que seguramente interesarán a muchos y, en el fondo, les estimulará a pensar. Dice así el señor Vega:

"Oh... oh... oh... our new culture; our new culture... ¡Ya ya!... No tan exagerado, pero así es la vida. Y en los de Königsberg, Kant, y a esos 'cafés' asistía el pueblo a escuchar su palabra enclenque, pero divina, que a pesar de su antitética resistencia pudo rechazar acaso al más 'norteamericano' de los grandes pensadores: Locke; y en los del Tíbet cuando no los de París, Oscar Wilde; y en los de Viena, el suizo Spitteler; y en los de Oslo, Ibsen, etc., etc., etc. ¿No nos legaron joyas que el dólar o el 'Dinamismo' no podrán jamás adquirir? Pero acaso algunos de estos 'secos' filósofos de por aquí como excusa, no mal invocaban en esta idiosincrasia, dirán: 'Si. Muy bien; pero esos 'cafés' ya no existen'. ¡No existen!... ¡Ya no existen esos personajes!... ¡Ya no existen esos 'cafés'!... ¡Pero tampoco existen sus grandes obras que en ellos, sobre sus mesas, se construyeron! Si a veces no me explico cómo aquí pudo 'respirar' Emerson... pues no me acuerdo de otro por ahora... La decadencia del 'café-bohémio' es desde 1905, tristemente aceptada... Hoy cede su puesto a la Cervecería. Pero como en todo, por no ser menos que todos, también al viejo 'café' se ha asimilado esta misteriosa civilización del más contradictorio de los cristianismos. Y ya que aquellos 'cafés' ya no existen, hay estos, más 'perfectos', acaso más 'jazzbandianos' si se quiere... que sin ser menos 'viciados', sin embargo, cubren las mismas necesidades... En Londres (metrópoli érica de esta gente) no hace dos años visité al 'Monico' donde H. G. Wells predica 'jehesicrismamente'... y al 'Europe' donde Bernard Shaw, ¿sarcasmo?, charla 'sardonicamente'... Y en París muchos de sus cuatro mil 'cafés' modernizados ('El Procope', 'El Salón des Glaces', etc.) sirven hoy, aun a pesar de las 'decadencias', de acropolis, de mecenas espirituales al arte (también decadente de Morand, de Sacha Guity, de Maillo, de Claudel y de Jacques Ibert? Y en Berlín fui a ver al 'Haus Vaterland' donde el existente Strauss según Schomburg, 'compone sus más humanas melodías'. Y en el popularísimo 'Romanisches Café' dice Max Reinhardt que 'recibe la llama de sus inspiraciones'. Y qué artista, qué estudiante vive hoy en ese Madrid de ensueños que no asista aunque sea a dar sablazos, pero que haga 'número', aumente el espíritu y lleve una 'semilla' a humanizarse a los grandes 'cafés' modernos de Alcalá, de la Carrera, y a los prehistóricos pero castizos de la Puerta del Sol?... ¡Arca de la Felicidad!... ¡En mi vida de estudiante cuánto, cuánto impregnado debo a las tertulias de tus 'cafés'!... ¡Aquella vieja 'Granja'!... ¡Aquel octogenario 'Levante'!... ¡Todo eso existirá aún! En fin... ¡Es bueno no recordarlo! ¡Quiero no entristecer a mi vida alegre! Aun de los años 55, pero aquellos 22 de mi vida, qué otras 22 podrán ya substituirlos? ¡No! ¡Ya aquellos no volverán jamás!... ¡Donde Cajal escribió sus 'Charlas' y como el mismo confiesa, 'cafeteramente', que al ambiente de 'café', ja su 'viciado' ambiente ponderado por un biólogo, el padre de la Bohemia, cuyos versos cándidos o cínicos saben a eso, a 'café', y por qué Georges Courteline decía que de no haber sido lo que fue, hubiese sido camarero de 'café'? ¡Y Catulle Mendès por qué desechaba que se enterrasen en el 'café' de 'café'? ¡Y por qué en un 'café' (en el 'Dinocón' de Montmartre), Murger 'observó' a Rodolfo y a Mimi que hoy, dicho sea de paso, ¿no han contribuido, no contribuyen aún... al 'imperialismo' y 'dagsgustable' de la Diosa Ingentud en la cinematografía norteamericana? Maurice Barres trazó en el humilde 'Durand' (el Jardín de Berenice). Y en ese mismo 'antro' Paul Bourget planeó 'El Discipulo'. Y en el 'Napoli' Gómez Carrillo 'descubrió' al París de sus ensueños... Y en el 'Globe' se 'perfeccionó' Gavarre. Y en el 'Tortoni' Victor Hugo hacía cuentas a sus amigos, los rapaceños del barrio... Y Augusto Rodin hacía figuritas de azúcar en la 'Maison Dorée'. Y en 'La Rotonde' el formidable Marcel Proust 'adivinaba' a Freud... En fin, todo esto y más, mucho más, sucedía en los 'viciados' ambientes de 'cafés' de Pa-

SOCIEDADES HISPANAS

ESTUVO MUY CONCURRIDA LA FIESTA CELEBRADA EN EL CENTRO ANDALUZ

El local del Centro Andaluz resultó pequeño en la noche del sábado con motivo de la celebración en honor y beneficio de Josefina Conesa, de una velada teatral y baile. Los numerosos simpatizadores con que cuenta esta artista, deseando demostrar su aprecio acudieron desde los primeros momentos dispuestos a disfrutar una agradable velada, lo cual consiguieron, pues el programa preparado era variado y extenso.

Después de una Sinfonía por la orquesta encargada de amenizar el acto, se dio principio a la representación de la comedia "La Real Gana" que encierra una serie de chistes que mantienen en risa permanentemente al auditorio. La interpretación de la obra fue acabada y perfecta, que fué asimismo aplaudido. José Garrido, canto con voz potente y sostenida "El Canto del presidario" y "Lejos de Ti" canción mejicana, obteniendo los aplausos del público. Al presentarse en el escenario Josefina Conesa para cantar los números que tenía asignados fué recibida con una nutrida ovación, que se repitió al terminar de cantar con todo el sentimiento de las pampas "No te dejes engañar" y "Tengo miedo". Al terminar dió las gracias al auditorio por la simpatía que le demostraba en la noche de su beneficio.

Cerró el programa el grupo de Manolo Jimenez "El Canario", cantando este último "Mercedes" y "Morena Mía" dos boleros, acompañados por el cuarteto, seguidos de una romanza criolla "Piedad". Ramón Quiñones cantó "Allá en el ba-

jo" y "La Tarde" acompañado de un solo de guitarra, todos los cuales cosecharon aplausos. Presentó a los artistas el señor Erasmo Varo. Terminó la velada con un animado baile que se prolongó hasta las dos de la madrugada, en que el público se retiró muy satisfecho de las agradables horas pasadas. Para el próximo sábado se prepara una escogida función en la que hará acto de presencia el popular (Sigue en la 7a. pág.)

Especial alimento para niños, ancianos y enfermos

LECHE KET

Se suministra a domicilio por correo a la persona que lo solicite

Innis Speiden & Co.
117 Liberty Street
Tel. Beekman 6905

De inapreciable valor para la mujer

El escaso infinito de la mujer depende de su perfecta salud. Usted, también, puede gozar de esa salud inquebrantable que sólo puede adquirirse mediante el perfecto funcionamiento del sistema.

QUINA LAROCHE, el famoso vino tónico francés, infiltrará en su sistema los elementos necesarios para poder resistir la tensión nerviosa ocasionada por el trabajo y el alejamiento de la vida social. QUINA LAROCHE despierta su vitalidad agotada. ¡Pruebelo y verá!

En todas las droguerías. Distribuido por E. FOUGERE & Co., Inc., New York City

Quina La Roche
The Old French Tonic Wine

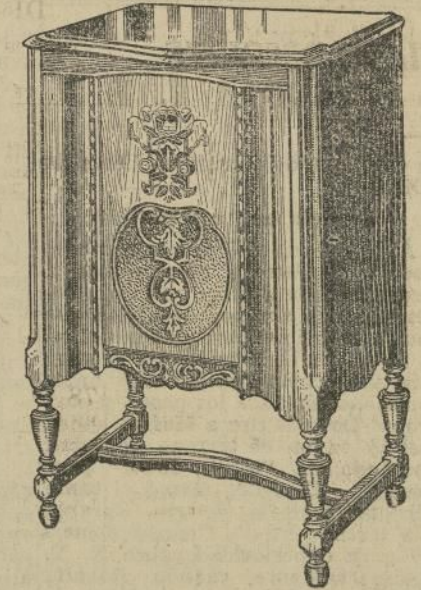
Otro RADIO adjudicado

El concurso para la adjudicación del segundo radio quedó cerrado ayer a las 12 de la noche y el Jurado Calificador pronto rendirá su decisión y se anunciará el ensayo premiado.

EL PROXIMO TEMA ES:

¿Por qué prefiero yo comprar en los establecimientos que se anuncian en LA PRENSA?

y al mejor ensayo que referente a este tema se reciba antes de las 12 de la noche del miércoles, noviembre 19, de 1930, de acuerdo con las condiciones aquí expuestas, se le adjudicará este precioso RADIO.



COLONIAL PRINCESS
de \$147.50

Completamente GRATIS

El tema es fácil y el regalo valioso. No espere hasta última hora para mandar su ensayo y ponga cuidado en proporcionar detalladamente la información que se solicita y envíela junto con el ensayo.

CONDICIONES PARA TOMAR PARTE EN EL CERTAMEN DE RADIO

- 1.—La participación en este Certamen de Radio será libre para cuantos lo deseen, con la sola excepción del personal de LA PRENSA.
- 2.—La duración del Certamen será desde el día 5 de octubre de 1930 al 4 de marzo de 1931.
- 3.—El Certamen consistirá de 10 Temas y al mejor ensayo de acuerdo con la decisión del Jurado, que se reciba relativo a cada uno de los Temas, se le adjudicará el Radio respectivo completamente gratis.
- 4.—Junto con los ensayos, será indispensable mandar información solicitada en el cupón impreso y dirigirla en sobre cerrado al Sr. Editor del Certamen de Radio, LA PRENSA, 245 Canal Street, New York, N. Y., antes de las 12 de la noche del día anterior a la fecha de la adjudicación respectiva.
- 5.—Los ensayos deberán estar escritos a máquina o en manuscrito legible y deberán ser firmados por el interesado y poner a la vez la dirección del domicilio.
- 6.—LA PRENSA se reserva el derecho de publicar los ensayos que se reciban, ya sean o no premiados por el Jurado, y no se devolverán los originales.
- 7.—La decisión del Jurado en cada uno de los Temas sometidos será publicada en LA PRENSA el día posterior a la adjudicación respectiva.
- 8.—La decisión del jurado calificador será en todo caso decisiva.

JURADO CALIFICADOR

D. EDUARDO LOPEZ, Presidente de la Cámara Oficial Española de Comercio de los Estados Unidos.
D. J. MARTEL, Jefe del Departamento Español de Hunter College.
DR. MARCIAL ROSSELL, periodista y agente del Patronato Nacional de Turismo Español.
D. EMILIO DELBOY, jefe del Departamento Español de la North American Newspaper Alliance.
D. JOSE M. TORRES-PERONA, Subdirector de LA PRENSA.

Sangre debilitada
Diel marchita
ACHAQUES DE LAS SEÑORAS
NERVIOSIDAD, ETC.
Pruebe Ud. Zendejas
Y dará gracias a Dios
Exija Va. que le den Zendejas y no otra cosa que le digan "que es igual"
FOLLETO GRATIS
ZENDEJAS PRODUCTS CO.
66 BEAVER ST. NEW YORK

TEATRALES

La Señorita Broadway dice...

El Metropolitan Musical Bureau presentó la noche pasada y la del sábado el magnífico y sensacional coro ruso "Don Cosack", que se compone de vigorosos cantantes de las catedras. Observé tal número de lectores de LA PRENSA entre el auditorio, que se hizo innecesario presentar la labor de este gran grupo de artistas.

La precisión perfecta que en la mayor parte de los grupos se convierte en mecánica, es tan placentera en el citado coro, que su estilo eclipsó todo lo que recientemente se ha oído en las salas de concierto. Quien desee permanecer con calma y tranquilamente en presencia de música de inspiración elevada, no podrá asistir a estos conciertos. Nada existe en la voz que sea difícil de presentar con elocuencia a este coro. Lo mismo resuenan sus notas de bajo, que se elevan placenteras las notas musicales del tenor, sin que se advierta la menor limitación de su registro vocal.

Esta noche tendremos el placer de una vez más la alegre música española divinamente tocada por el excelente grupo Aguilar. El señor Copius presenta el cuarteto Aguilar en Town Hall en su primer recital desde que regresó en viaje triunfal de su excursión artística por Sud América y Europa el pasado viernes.

Según he manifestado en una de mis crónicas anteriores, se ofreció un escogido programa que se inicia con la Serenata de Mozart, e incluye varias composiciones españolas e hispanoamericanas, entre las cuales se cuenta una fiesta vasca, tal y como la ha presenciado uno de los modernos compositores de Sud América, que transcribe especialmente para estos artistas y su hermana.

David Belasco me escribe lo que sigue referente a su próxima obra "The People's Choice", en nombre de Dios y en nombre de Simón Bolívar.

"Si interpretara usted mi deseo, señorita Mistral, haría un hermoso gesto de honda humanidad. Si me permitiera la libertad, en nombre de Dios y en nombre de Simón Bolívar."

Con algunas sorpresas y a resultados de luchas muy brillantes que fueron presenciadas por millares de aficionados, los "scores" principales de la tanda de football del sábado fueron como sigue:

Locales.—Army 13, Illinois 6; Georgia 7, N. Y. U. 6; Colgate 4, Columbia 0; St. John's 12, C. C. Y. 0.

Este.—Yale 66, Alfred 0; Michigan 6, Harvard 3; Lehigh 13, Princeton 9; Ohio State 27, Navy 0; Notre Dame 60, Penn 20; Penn State 0, Syracuse 0; Pittsburgh 7, Carnegie Tech 6; Bucknell 20, Villanova 14; Dartmouth 43, Allegheny 14; Lafayette 31, Rutgers 26; Georgetown 20, Boston 13; St. Yanderbilt 6, Georgia Tech 0; Alabama 20, Florida 0; Duke 14, Kentucky 7; Maryland 41, Wash. and Lee 7; Virginia 23, Kansas Aggies 7.

Oeste.—Fordham 13, Detroit 7; Purdue 26, Chicago 7; Northwestern 25, Indiana 6; Iowa 19, Kansas 0; Wisconsin 58, S. Dakota State 7; Minnesota 59, South Dakota 0; Stanford 25, Washington 7; So. California 74, California 0.

Su debut en New York está anunciado para la próxima semana y se comenta favorablemente en los círculos hispanos de esta ciudad, anticipando que los triunfos que ha obtenido en Madrid y otras ciudades españolas los repetirá en Nueva York.

Hay algo nuevo al presente en los círculos teatrales de Broadway. Un interesante estudio se refiere a una joven actriz que se sienta a pensar amargamente cuanto mejor podría actuar en una representación, que las afortunadas actrices designadas para ello. España continúa se presente una oportunidad para que la gerencia del teatro le permita demostrar su mérito artístico, comparable solamente al de la Duse, Bernhardt o Jane Cowl.

Desde los primeros momentos el baile se desarrolló con gran animación; una orquesta excelente ofreció escogidos repertorios de bailes que el elemento joven disfrutó con el mayor placer. Miembros de la comisión de orden atendían a los concurrentes, reinando en todo momento el orden más completo. En las primeras horas de la madrugada se dio por terminado el acto, sacando todos complacidos de la fiesta.

ESTUVO MUY CONCURRIDO EL BAILE DEL ARGENTINO SPORTING CLUB. Los salones del Westminster Hall estuvieron muy concurridos con motivo del baile celebrado el sábado por la noche por el Club Argentino, constituyendo un éxito más en la historia de los bailes que periódicamente celebra esta sociedad.

La animación fué extraordinaria desde los primeros momentos, contribuyendo a aumentar el concepto de simpatía que se iba a celebrar en el que los admiradores de las diferentes candidatas no se daban punto de reposo con el fin de que su favorita obtuviera el triunfo.

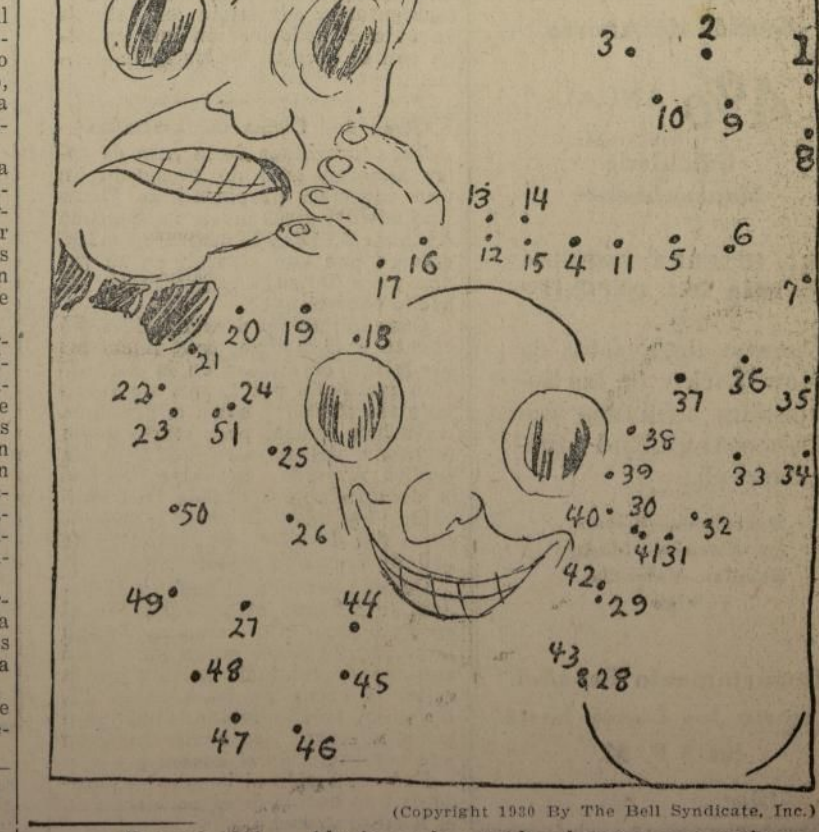
Después de haber bailado un largo rato a los acordes de una magnífica orquesta, se anunció la primera parte del programa, durante la cual los guitarristas argentinos Cornejo y Cáceres, quienes vestían trajes típicos de gauchos cantaron varias canciones criollas y un selecto número de tangos con acompañamiento de guitarra, que el público premió con repetidos aplausos.

A continuación se inició el Certamen para elegir reina de la fiesta entablado amistosa lucha entre los votantes, entregándose a la elegida un precioso estuche para señoría.

Nuevamente se reanudó el baile el cual se prolongó hasta las primeras horas de la madrugada.

LEYENDO LA PRENSA DE New York puede estar seguro de que cualquier acontecimiento de interés será relatado minuciosamente y con la misma rapidez que la del mejor periódico del mundo.

ROMPECABEZAS INFANTILES — Por George Bell



(Copyright 1930 By The Bell Syndicate, Inc.)

De Nuestros Lectores

(Continuación de la 6a. pág.)

Prohibense polémicas. Evítase hablar de boxeo, de la Enmienda Platt, de la Doctrina... de la crisis, y de los crímenes de la prohibición. Aquí se exponen bodas. (Hay que sin sincero). Y no se permite criticar la administración de Hoover...

Y ahora, ¿que ya es hora? ¿quedados hispanos, mejor comprendéis el por qué yo os digo que tanto como en Washington, tanto hace falta el ambiente de café?...

Problema de la inmigración. ¿Nada raro es que en el "viento" de un ambiente como ese, se engendrase un pueblo grande?...

Para don Gabriel. La cultura y entusiasta lectora, señorita Carmen Luisa Vicens, de 541 Manhattan Avenue, Nueva York, envíanos una carta destinada a la insigne y admirable pensadora, poeta y ensayista chilena doña Gabriela Mistral, que por su valioso trabajo en la cultura de Chile, dando a la autora la responsabilidad de su radical iniciativa, en gracia a lo generoso y emocionado del culto a Bolívar, que le da origen:

"Srita. Mistral: Ser, físicamente, mucho más pequeña de lo que soy; algo así como una mariposa, no de brillante colorido, sino que la insignificancia de una mariposa de luz, para poder acercarme a usted, sin que usted supiera que yo estaba allí. Tongo tantas ideas grandes dentro de mí."

Emblematismo Facial. DR. PRATT, médico y cirujano facial; nariz, labios, ojos, orejas, "face lifting", etc. 500 West End Ave. Endicott 547.

Notarios. RAMON MIRANDA, NOTARIO PUBLICO COMISIONADO POR PUERTO RICO. Residencia 124 E. 84 St., Brooklyn. Teléfono Español 5978. Traducciones en general e interpret. Pearl St., N. Y. Tel. Whitehall 2769.

M. GONZALEZ MACIAS. SUCESOR DE GUSTAVO P. MACIAS. Notario publico en el mismo local que el Consulado General. 101-111 Ave. Canto 607. Entre calles 40 y 41. Tel. PENNSYLVANIA 4000.

MIGUEL MARTINEZ, Notario publico. Traducciones legales en general e interpret. 113 Lenox Ave. Entre 115 y 116 St.

Obstétricas. JUANA GAMBARRA. EXPERIMENTADA Y COMADRONA. Graduada de la Escuela de Comadronas de la Universidad de Medicina y Cirugía. 101 E. 110 St. Apt. 5. De 11 a 12 y 2-5 P.M. Lehigh 9227.

MARIANA LOPEZ DE ROJAS. Comadrona graduada, experta. Absoluta de la Escuela de Comadronas de la Universidad de Medicina y Cirugía. 101 E. 110 St. Apt. 5. De 11 a 12 y 2-5 P.M. Lehigh 9227.

LEONI VDA. DE GUILLEN, comadrona, ofrece sus servicios profesionales. 113 Lenox Ave. De 9 a.m. a 6.30 p.m.

Opticos. DR. DOMINGO MASTACHE. Optometría y óptico español. Examen de la vista. Lentes y fabricación de espejos. 113 West 116th St., ex. Lenox Ave. Entre 115 y 116 St.

DR. PACHECO MORALES. OPTOMETRISTA OPTICO HISPANO. Quince años de práctica. 100 Puerto Rico St. De 9 a.m. a 6.30 p.m.

Quiroprácticos. J. M. AMADEO, PH. C. G. QUIROPRACTICO MASAJISTA. 3505 B'way, ex. 143 St. Edgemoor 7449.

Varios. BODEGA HISPANA. Productos españoles y tropicales. 71 Sherman Ave., cerca Dyckman St. Lorraine 4660.

Casas de huéspedes. CASA DE HUESPEDES. Para familias de gusto. Espaciosos y frescos cuartos, buen trato. Precio módico. J. Contreras, 140 W. 52 St. Susequahanna 297.

LA BILBAINA. Casa de huéspedes y restaurante. Habitación con baño. Limpieza extraordinaria. Chelsea 8155. 214 E. 14 St. Cadarado y Castaños.

F. CANIZO 123 WEST 57 STREET. Habitaciones confortables, eléctrico, comida inmejorable, española y criolla. Colección de niños a media cuadra. Suseq. 5701.

JOSE ALONSO. Tel. Susequahanna 8985. Casa de huéspedes y restaurante. Excelente comida, confortables habitaciones. 100 W. 52 St. Susequahanna 297.

CONTINENTAL HOUSE, 117-119 W. 92 St. Espaciosas habitaciones. Buen restaurante. Servicio completo de hotel. 117-119 W. 92 St. Tel. Riverside 3230.

LA PERLA 57 West 75 St. Confortables habitaciones. Excelente restaurante. Comidas españolas. Tel. Rodriguez 74.

LA NUEVA CONTINENTAL. Todos los adelantos. Comida a la española y criolla. J. Blanco, 66 West 91 St. Casa M. GONZALEZ, 190 W. 80 St. Comida a la española, criolla. Habitaciones, calefacción, baño. Limpieza extraordinaria. 190 W. 80 St. Tel. Susequahanna 3007.

CASA DE HUESPEDES para familias hispanas. Precios cómodos. Comida excelente. J. González, 148 W. 93 St. Riverside 3236.

Farmacías.—Brooklyn. FARMACIA ADAMS Y NANSAC. 170 ADAMS ST. N. Y. PRODUCTOS ESPAÑOLES Y FRANCESES.

Fotógrafos. CASTILLA STUDIO. 10 East 110 St. Tel. University 6730. Se facilitan velo, corona y bouquet.

Funerarias. FUNERARIA ECHEVARRIA. 2009—7a. Ave. (120-121) Monument 3765-2669.

Imprentas. L. & S. PRINTING CO. Toda clase de trabajos en español o inglés. 106 Fulton St. Tel. Beekman 4774.

Mudanzas. Santos Van Co. 103 W. 103 St. y Columbus Ave. Tel. Academy 7329. Mudanzas planes y equipajes.

Pielos. SENORA vende magnifico abrigo de piel genuina. Muy buena calidad, nunca usada. 110 W. 103 St. Lehigh 5450.

Negocios oportunos. BODEGA HACIENDO ESPLENDIDO NEGOCIO. SE PUEDE COMPRAR CON \$1000. 162 MADISON AVE.

Pianos. PARA BARBERIAS, muebles y enseres nuevos y usados, contado y plazos. Tambores, pianos, gramófonos, etc. 235 E. 107 St. Lehigh 5450.

Pielos. SENORA vende magnifico abrigo de piel genuina. Muy buena calidad, nunca usada. 110 W. 103 St. Lehigh 5450.

Negocios oportunos. BODEGA HACIENDO ESPLENDIDO NEGOCIO. SE PUEDE COMPRAR CON \$1000. 162 MADISON AVE.

Pianos. PARA BARBERIAS, muebles y enseres nuevos y usados, contado y plazos. Tambores, pianos, gramófonos, etc. 235 E. 107 St. Lehigh 5450.

Pielos. SENORA vende magnifico abrigo de piel genuina. Muy buena calidad, nunca usada. 110 W. 103 St. Lehigh 5450.

Negocios oportunos. BODEGA HACIENDO ESPLENDIDO NEGOCIO. SE PUEDE COMPRAR CON \$1000. 162 MADISON AVE.

Pianos. PARA BARBERIAS, muebles y enseres nuevos y usados, contado y plazos. Tambores, pianos, gramófonos, etc. 235 E. 107 St. Lehigh 5450.

Pielos. SENORA vende magnifico abrigo de piel genuina. Muy buena calidad, nunca usada. 110 W. 103 St. Lehigh 5450.

Negocios oportunos. BODEGA HACIENDO ESPLENDIDO NEGOCIO. SE PUEDE COMPRAR CON \$1000. 162 MADISON AVE.

Pianos. PARA BARBERIAS, muebles y enseres nuevos y usados, contado y plazos. Tambores, pianos, gramófonos, etc. 235 E. 107 St. Lehigh 5450.

Pielos. SENORA vende magnifico abrigo de piel genuina. Muy buena calidad, nunca usada. 110 W. 103 St. Lehigh 5450.

Negocios oportunos. BODEGA HACIENDO ESPLENDIDO NEGOCIO. SE PUEDE COMPRAR CON \$1000. 162 MADISON AVE.

Pianos. PARA BARBERIAS, muebles y enseres nuevos y usados, contado y plazos. Tambores, pianos, gramófonos, etc. 235 E. 107 St. Lehigh 5450.

Pielos. SENORA vende magnifico abrigo de piel genuina. Muy buena calidad, nunca usada. 110 W. 103 St. Lehigh 5450.

Negocios oportunos. BODEGA HACIENDO ESPLENDIDO NEGOCIO. SE PUEDE COMPRAR CON \$1000. 162 MADISON AVE.

Pianos. PARA BARBERIAS, muebles y enseres nuevos y usados, contado y plazos. Tambores, pianos, gramófonos, etc. 235 E. 107 St. Lehigh 5450.

Pielos. SENORA vende magnifico abrigo de piel genuina. Muy buena calidad, nunca usada. 110 W. 103 St. Lehigh 5450.

Negocios oportunos. BODEGA HACIENDO ESPLENDIDO NEGOCIO. SE PUEDE COMPRAR CON \$1000. 162 MADISON AVE.

Pianos. PARA BARBERIAS, muebles y enseres nuevos y usados, contado y plazos. Tambores, pianos, gramófonos, etc. 235 E. 107 St. Lehigh 5450.

Pielos. SENORA vende magnifico abrigo de piel genuina. Muy buena calidad, nunca usada. 110 W. 103 St. Lehigh 5450.

Negocios oportunos. BODEGA HACIENDO ESPLENDIDO NEGOCIO. SE PUEDE COMPRAR CON \$1000. 162 MADISON AVE.

Pianos. PARA BARBERIAS, muebles y enseres nuevos y usados, contado y plazos. Tambores, pianos, gramófonos, etc. 235 E. 107 St. Lehigh 5450.

Pielos. SENORA vende magnifico abrigo de piel genuina. Muy buena calidad, nunca usada. 110 W. 103 St. Lehigh 5450.

Negocios oportunos. BODEGA HACIENDO ESPLENDIDO NEGOCIO. SE PUEDE COMPRAR CON \$1000. 162 MADISON AVE.

Pianos. PARA BARBERIAS, muebles y enseres nuevos y usados, contado y plazos. Tambores, pianos, gramófonos, etc. 235 E. 107 St. Lehigh 5450.

Pielos. SENORA vende magnifico abrigo de piel genuina. Muy buena calidad, nunca usada. 110 W. 103 St. Lehigh 5450.

Negocios oportunos. BODEGA HACIENDO ESPLENDIDO NEGOCIO. SE PUEDE COMPRAR CON \$1000. 162 MADISON AVE.

Pianos. PARA BARBERIAS, muebles y enseres nuevos y usados, contado y plazos. Tambores, pianos, gramófonos, etc. 235 E. 107 St. Lehigh 5450.

Pielos. SENORA vende magnifico abrigo de piel genuina. Muy buena calidad, nunca usada. 110 W. 103 St. Lehigh 5450.

Negocios oportunos. BODEGA HACIENDO ESPLENDIDO NEGOCIO. SE PUEDE COMPRAR CON \$1000. 162 MADISON AVE.

Pianos. PARA BARBERIAS, muebles y enseres nuevos y usados, contado y plazos. Tambores, pianos, gramófonos, etc. 235 E. 107 St. Lehigh 5450.

Pielos. SENORA vende magnifico abrigo de piel genuina. Muy buena calidad, nunca usada. 110 W. 103 St. Lehigh 5450.

Negocios oportunos. BODEGA HACIENDO ESPLENDIDO NEGOCIO. SE PUEDE COMPRAR CON \$1000. 162 MADISON AVE.

Pianos. PARA BARBERIAS, muebles y enseres nuevos y usados, contado y plazos. Tambores, pianos, gramófonos, etc. 235 E. 107 St. Lehigh 5450.

Pielos. SENORA vende magnifico abrigo de piel genuina. Muy buena calidad, nunca usada. 110 W. 103 St. Lehigh 5450.

Negocios oportunos. BODEGA HACIENDO ESPLENDIDO NEGOCIO. SE PUEDE COMPRAR CON \$1000. 162 MADISON AVE.

Pianos. PARA BARBERIAS, muebles y enseres nuevos y usados, contado y plazos. Tambores, pianos, gramófonos, etc. 235 E. 107 St. Lehigh 5450.

Pielos. SENORA vende magnifico abrigo de piel genuina. Muy buena calidad, nunca usada. 110 W. 103 St. Lehigh 5450.

Negocios oportunos. BODEGA HACIENDO ESPLENDIDO NEGOCIO. SE PUEDE COMPRAR CON \$1000. 162 MADISON AVE.

Pianos. PARA BARBERIAS, muebles y enseres nuevos y usados, contado y plazos. Tambores, pianos, gramófonos, etc. 235 E. 107 St. Lehigh 5450.

Pielos. SENORA vende magnifico abrigo de piel genuina. Muy buena calidad, nunca usada. 110 W. 103 St. Lehigh 5450.

Negocios oportunos. BODEGA HACIENDO ESPLENDIDO NEGOCIO. SE PUEDE COMPRAR CON \$1000. 162 MADISON AVE.

Pianos. PARA BARBERIAS, muebles y enseres nuevos y usados, contado y plazos. Tambores, pianos, gramófonos, etc. 235 E. 107 St. Lehigh 5450.

Pielos. SENORA vende magnifico abrigo de piel genuina. Muy buena calidad, nunca usada. 110 W. 103 St. Lehigh 5450.

Negocios oportunos. BODEGA HACIENDO ESPLENDIDO NEGOCIO. SE PUEDE COMPRAR CON \$1000. 162 MADISON AVE.

Pianos. PARA BARBERIAS, muebles y enseres nuevos y usados, contado y plazos. Tambores, pianos, gramófonos, etc. 235 E. 107 St. Lehigh 5450.

Pielos. SENORA vende magnifico abrigo de piel genuina. Muy buena calidad, nunca usada. 110 W. 103 St. Lehigh 5450.

Negocios oportunos. BODEGA HACIENDO ESPLENDIDO NEGOCIO. SE PUEDE COMPRAR CON \$1000. 162 MADISON AVE.

Pianos. PARA BARBERIAS, muebles y enseres nuevos y usados, contado y plazos. Tambores, pianos, gramófonos, etc. 235 E. 107 St. Lehigh 5450.

Pielos. SENORA vende magnifico abrigo de piel genuina. Muy buena calidad, nunca usada. 110 W. 103 St. Lehigh 5450.

Negocios oportunos. BODEGA HACIENDO ESPLENDIDO NEGOCIO. SE PUEDE COMPRAR CON \$1000. 162 MADISON AVE.

Pianos. PARA BARBERIAS, muebles y enseres nuevos y usados, contado y plazos. Tambores, pianos, gramófonos, etc. 235 E. 107 St. Lehigh 5450.

Pielos. SENORA vende magnifico abrigo de piel genuina. Muy buena calidad, nunca usada. 110 W. 103 St. Lehigh 5450.

Negocios oportunos. BODEGA HACIENDO ESPLENDIDO NEGOCIO. SE PUEDE COMPRAR CON \$1000. 162 MADISON AVE.

Pianos. PARA BARBERIAS, muebles y enseres nuevos y usados, contado y plazos. Tambores, pianos, gramófonos, etc. 235 E. 107 St. Lehigh 5450.

Pielos. SENORA vende magnifico abrigo de piel genuina. Muy buena calidad, nunca usada. 110 W. 103 St. Lehigh 5450.

Negocios oportunos. BODEGA HACIENDO ESPLENDIDO NEGOCIO. SE PUEDE COMPRAR CON \$1000. 162 MADISON AVE.

Pianos. PARA BARBERIAS, muebles y enseres nuevos y usados, contado y plazos. Tambores, pianos, gramófonos, etc. 235 E. 107 St. Lehigh 5450.

Pielos. SENORA vende magnifico abrigo de piel genuina. Muy buena calidad, nunca usada. 110 W. 103 St. Lehigh 5450.

Negocios oportunos. BODEGA HACIENDO ESPLENDIDO NEGOCIO. SE PUEDE COMPRAR CON \$1000. 162 MADISON AVE.

Pianos. PARA BARBERIAS, muebles y enseres nuevos y usados, contado y plazos. Tambores, pianos, gramófonos, etc. 235 E. 107 St. Lehigh 5450.

Pielos. SENORA vende magnifico abrigo de piel genuina. Muy buena calidad, nunca usada. 110 W. 103 St. Lehigh 5450.

Negocios oportunos. BODEGA HACIENDO ESPLENDIDO NEGOCIO. SE PUEDE COMPRAR CON \$1000. 162 MADISON AVE.

Pianos. PARA BARBERIAS, muebles y enseres nuevos y usados, contado y plazos. Tambores, pianos, gramófonos, etc. 235 E. 107 St. Lehigh 5450.

Pielos. SENORA vende magnifico abrigo de piel genuina. Muy buena calidad, nunca usada. 110 W. 103 St. Lehigh 5450.

Negocios oportunos. BODEGA HACIENDO ESPLENDIDO NEGOCIO. SE PUEDE COMPRAR CON \$1000. 162 MADISON AVE.

Pianos. PARA BARBERIAS, muebles y enseres nuevos y usados, contado y plazos. Tambores, pianos, gramófonos, etc. 235 E. 107 St. Lehigh 5450.

Pielos. SENORA vende magnifico abrigo de piel genuina. Muy buena calidad, nunca usada. 110 W. 103 St. Lehigh 5450.

Negocios oportunos. BODEGA HACIENDO ESPLENDIDO NEGOCIO. SE PUEDE COMPRAR CON \$1000. 162 MADISON AVE.

Pianos. PARA BARBERIAS, muebles y enseres nuevos y usados, contado y plazos. Tambores, pianos, gramófonos, etc. 235 E. 107 St. Lehigh 5450.

Pielos. SENORA vende magnifico abrigo de piel genuina. Muy buena calidad, nunca usada. 110 W. 103 St. Lehigh 5450.

Negocios oportunos. BODEGA HACIENDO ESPLENDIDO NEGOCIO. SE PUEDE COMPRAR CON \$1000. 162 MADISON AVE.

Pianos. PARA BARBERIAS, muebles y enseres nuevos y usados, contado y plazos. Tambores, pianos, gramófonos, etc. 235 E. 107 St. Lehigh 5450.

Pielos. SENORA vende magnifico abrigo de piel genuina. Muy buena calidad, nunca usada. 110 W. 103 St. Lehigh 5450.

Negocios oportunos. BODEGA HACIENDO ESPLENDIDO NEGOCIO. SE PUEDE COMPRAR CON \$1000. 162 MADISON AVE.

Pianos. PARA BARBERIAS, muebles y enseres nuevos y usados, contado y plazos. Tambores, pianos, gramófonos, etc. 235 E. 107 St. Lehigh 5450.

Pielos. SENORA vende magnifico abrigo de piel genuina. Muy buena calidad, nunca usada. 110 W. 103 St. Lehigh 5450.

Negocios oportunos. BODEGA HACIENDO ESPLENDIDO NEGOCIO. SE PUEDE COMPRAR CON \$1000. 162 MADISON AVE.

Pianos. PARA BARBERIAS, muebles y enseres nuevos y usados, contado y plazos. Tambores, pianos, gramófonos, etc. 235 E. 107 St. Lehigh 5450.

Pielos. SENORA vende magnifico abrigo de piel genuina. Muy buena calidad, nunca usada. 110 W. 103 St. Lehigh 5450.

Negocios oportunos. BODEGA HACIENDO ESPLENDIDO NEGOCIO. SE PUEDE COMPRAR CON \$1000. 162 MADISON AVE.

Pianos. PARA BARBERIAS, muebles y enseres nuevos y usados, contado y plazos. Tambores, pianos, gramófonos, etc. 235 E. 107 St. Lehigh 5450.

Pielos. SENORA vende magnifico abrigo de piel genuina. Muy buena calidad, nunca usada. 110 W. 103 St. Lehigh 5450.

Negocios oportunos. BODEGA HACIENDO ESPLENDIDO NEGOCIO. SE PUEDE COMPRAR CON \$1000. 162 MADISON AVE.

Pianos. PARA BARBERIAS, muebles y enseres nuevos y usados, contado y plazos. Tambores, pianos, gramófonos, etc. 235 E. 107 St. Lehigh 5450.

Pielos. SENORA vende magnifico abrigo de piel genuina. Muy buena calidad, nunca usada. 110 W. 103 St. Lehigh 54

Industria, Banca y Comercio

LAS FRUTAS BRASILEÑAS EN ESCANDINAVIA

El señor Ragnar Kock, enviado por el "Aftonbladet" en misión de estudios a Sud América, acaba de publicar en aquel diario de Estocolmo un trabajo sobre las frutas brasileñas, que resumidamente se transcribe a continuación: Hay quien diga que Sud América podría ser totalmente transformada en un pomar; es una verdad que tiene que ser considerada con ciertas restricciones. El extremo sur es muy frío y las zonas montañosas del oeste y del este, si bien ricas en minerales, particularmente en oro, hierro y piedras preciosas, no son adecuadas para la fruticultura. Sin embargo, en las otras regiones, excepción hecha de la pampa argentina, la tierra ofrece condiciones maravillosas para el cultivo de frutas. Brasil y Argentina ya han empezado a comprenderlo y en los últimos años la fruticultura se ha desarrollado de una manera notable en aquellos países, con cuanto los resultados no pueden compararse con los de otros productos. Es una actividad en su comienzo, pero hay fuerzas poderosas que la animan. El europeo que no conoce Sud América, ciertamente no se hará idea del futuro de esos países en lo de la amplitud de sus recursos. En lo relativo al Brasil, se trata de organizar una exportación que no esté limitada al café, para evitar que la renta del país quede subordinada a un solo producto. Es cierto que Brasil tiene exportación de tabaco, cacao, azúcar, etc., pero actualmente se tiene en vista completar el comercio exterior por medio de la exportación de frutas de un modo nacional. Así, el cultivo de bananas, naranjas y piñas, en especial el de los primeros artículos, ha alcanzado un gran desenvolvimiento figurando Argentina como principal mercado consumidor. Del Brasil también se exportan frutas para Europa, siendo los transportes hechos en vapores apropiados de una compañía de navegación inglesa, la "Blue Star". En Inglaterra la carga de frutas destinada a otros países sufre un trasbordo. Es de lamentar que el comercio se haga de esa manera, pues las frutas llegan tarde a Suecia, no se puede apreciar su sabor extraordinario. Las bananas brasileñas son las más sabrosas que se conocen; tienen un gusto agrio, muy agradable. Cuando se las ha probado una vez es difícil acostumbrarse a otras especies. Vale la pena introducir las en Suecia directamente. Con ese objeto, será necesario construir barcos frigoríficos para una línea directa entre Sud América y Suecia. Gran número de negociantes suecos trabajan activamente en Sud América para llegar a esa finalidad. Hay que tener presente que los exportadores sudamericanos emplean papel y maderas para el acondicionamiento de las frutas. Se asegura que pronto tendremos barcos frigoríficos suecos en esa línea. Las frutas sudamericanas serán bienvenidas en nuestro país.

REFORMAS ARANCELARIAS EN CHILE

SANTIAGO, Chile, noviembre 9. (P.) De fuentes bien informadas se ha sabido que el gobierno proyecta un aumento general arancelario, especialmente sobre los derechos de introducción a los productos que hacen competencia a las industrias chilenas. Este aumento será en algunos casos, de treinta y cinco por ciento.

UNION DE COMPAÑIAS NAVIERAS

SANTIAGO, Chile, noviembre 9. (P.) Varias compañías navieras independientes y dedicadas tanto al servicio de pasajeros como al de carga, han llegado a un acuerdo para fundirse en una sola organización que operará de una manera más eficiente y competirá con éxito contra las líneas de navegación extranjeras.

INAUGURASE EN ESPAÑA EXPOSICION DE HORTICULTURA

MADRID, noviembre 9. (P.) El rey Alfonso XIII inauguró ayer en el parque de Madrid la exposición nacional de horticultura que comprende las industrias relacionadas con la jardinería española. Están representadas en la exposición 18 provincias.

THE ANGLO SOUTH AMERICAN TRUST COMPANY

49 Broadway New York, N. Y.

Sección de Ahorro

4% ANUAL

Calculado Mensualmente

EL INTERES EMPIEZA EL DIA DEL DEPOSITO

Cuentas de Pesetas en New York y en las Sucursales afiliadas del Banco Anglo Sud Americano en:

Barcelona—Bilbao

La Coruña—Madrid

Sevilla—Valencia

y Vigo

Departamento Español

Abierto los Lunes hasta las 8 P. M.

ciando Zaragoza la que más muestras envió.

ESPAÑA PERMITE LA ENTRADA LIBRE DE MAQUINARIAS INDUSTRIALES

MADRID, noviembre 9. (P.)—Después de España de aumentar sus industrias ha decidido a partir de hoy, según decreto firmado y publicado, que puedan entrar al país libre de todos los derechos arancelarios cuantas maquinarias no se produzcan en España y que estén destinadas a implantar industrias.

Las mujeres de todo el país cooperarán

(Continuación de la 1.ª pág.)

los cuales se servirá gratuitamente una comida caliente a 250 menestrosos, según lo ha anunciado su director, Mr. A. L. Jones. Mr. Horatio G. Cozzena, secretario del consejo de los oficios del ramo de construcción de Staten Island, acaba de regresar de Washington con un grupo de líderes obreros de la isla, después de visitar al coronel Arthur Woods para pedirle intervenga para que los 2,500 obreros actualmente empleados en la planta en construcción de la Gulf Refining Company, en Gulpport, Staten Island, por valor de cincuenta millones de dólares, no sean gradualmente despididos.

Se dará leña gratis

El director de Obras Públicas de Newark, N. J., Mr. John F. Murray, anuncia que en esta semana se comenzará a distribuir 5,000 barricas de leña a los menestrosos, a razón de una barrica semanal a cada familia. La distribución se hará en los predios de policía y en los cuarteles de los bomberos.

De Washington llega la noticia de que el secretario de la Guerra, Mr. Patrick J. Hurley, bajo su propia responsabilidad y sin legislación adecuada, ha ordenado que los camiones de campaña del ejército y las mantas se empleen para auxiliar a los menestrosos, sin llegar por eso a disminuir exageradamente la provisión de los mismos en los depósitos del ejército.

Como se ve, se trata de una medida de mayor importancia para aliviar a los desvalidos y que merece elogio por la decisión y civismo que acusa en Mr. Hurley la responsabilidad que asume.

Más dinero para construcciones

De Washington también llega la noticia de que Mr. Hoover pedirá al Congreso que destine una suma muy importante de dinero, cuyo monto aun no se ha determinado, para emprender nuevas obras, esto agregado al programa de quinientos millones que ya está en ejecución. Esta medida, además de proveer de trabajo a miles, daría ejemplo a la industria para que reanude sus actividades, pues como se sabe una parte de la depresión es de orden psicológico.

Incendario hispano arrestado en el Harlem

Joseph Malaret, de oficio pintor, de 23 años de edad y con domicilio en el número 236 oeste de la calle 116 fue arrestado bajo la acusación de haber provocado una serie de incendios recientemente en Harlem.

El policía de color Benjamin Wallace, que es uno de los veinte que en traje de paisano fueron asignados para el caso, declaró que el acusado, al salir de su casa, se encendió un cigarrillo y al estar en la calle, al número 1972 de la séptima avenida, el policía informó que había observado al detenido rondando la casa por espacio de cuarenta minutos y que luego descendió al basamento y vio cómo Malaret acercaba una cerilla encendida a un montón de papeles. Wallace extinguió en el acto el fuego antes de que asumiera mayores proporciones y detuvo al incendiario.

El jefe inspector de policía Sullivan manifestó que el detenido le había confesado ser el autor del incendio del miércoles en un apartamento del número 1858 de la misma avenida, agregando que había prendido fuego porque el portero de la misma le debía dinero, pero no pudo dar razón del porqué había provocado los otros fuegos de que se le acusa.

Un soldado triturado por el "subway"

(Continuación de la 1.ª pág.)

trado su domicilio por los detectives Salomon y Mansfield, de la estación 123, encontrando un revólver calibre 38 y varios proyectiles. Tiene malos antecedentes y fue libertado de Sing Sing hace varias semanas, donde había sido sentenciado a cinco años, convicto de robo. Está siendo sometido a minucioso interrogatorio, confiando los detectives obtener información que culmine con el arresto de los delincuentes.

Otras dos farmacias asaltadas. Tres individuos de la raza de color hicieron acto de presencia en una farmacia propiedad de Lazar Rabinowitz, situada en la Séptima Avenida y 12, y le sustrajeron 160 dólares que encontraron en su poder y en la caja registradora. El hecho ocurrió ayer.

Cuando una vez desaparecidos dio cuenta a la policía, ésta inició las pesquisas, basándose en la descripción facilitada por Lazar, sin resultado satisfactorio hasta el presente. Nathan Cohen, propietario de la farmacia del número 7823 de la Quinta Avenida, Brooklyn, recibió la desagradable visita de tres individuos armados de serdas pistolas en el día de ayer, despojándole de 150 dólares que encontraron.

Cuando contaba el hecho a la policía se personó otra víctima en el predio que dijo llamarse Joseph Lupo, de 20 años, quien manifestó que cuando conducía su auto por la calle 77 cerca de la Avenida 17, Brooklyn, tres individuos le hicieron varios disparos, los cuales huyeron una vez cometido el hecho.

Fue conducido al hospital y curado de una herida de arma blanca en el hombro derecho.

Se piensa eliminar la Junta Central de Caminos de Panamá

Gran expectación ha provocado en aquel país un proyecto de ley que así lo decide.—Esa medida podría causar conflictos internacionales, pero el Presidente es partidario de la eliminación.—Quiere manejar los fondos de la Junta, a lo que se opone el jefe de ésta, el ingeniero Tomás Guardia.

UNA LUZ PODEROSA

PANAMA, noviembre 9. (P.)—Habiendo sido aprobado en primer debate por la Asamblea Nacional el proyecto de ley presentado por el secretario de Agricultura y Obras Públicas por el cual se disuelve la Junta Central de Caminos, se prevé una violenta discusión cuando ese proyecto sea considerado en segundo debate.

El ingeniero jefe de la Junta Central de Caminos, señor Tomás Guardia, y el secretario de Obras Públicas, doctor Carlos Icaza Arosemena, comparecieron el viernes en la tarde al recinto de la asamblea y tomaron parte activa en la discusión del mencionado proyecto que mereció finalmente el pase de cortésia después de una discusión que duró más de dos horas.

Guardia hace declaraciones

Guardia hizo a la Prensa Asociada las siguientes declaraciones: "Me encontré contra una muralla formada por treinta votos a favor del proyecto y no traté siquiera de vencer esa oposición. Decidí por lo tanto salvar mis argumentos para las sesiones en que se discute en segundo y tercer debate el proyecto. Insisto en creer que la eliminación de la Junta Central de Caminos sería un gran error tanto desde el punto de vista nacional como internacional."

El presidente también opuesto

En los círculos oficiales se asegura que el presidente Florencio Harmodio Arosemena se ha manifestado opuesto a eliminar la Junta Central de Caminos mientras ésta cuenta con los \$6,000,000 remanentes del empréstito de \$16,000,000 contratado con el National City Bank of New York para destinárselo a obras públicas en gran parte. Pero también se asegura que el presidente Arosemena opina que la secretaria de Obras Públicas podría administrar la construcción y mantenimiento de las carreteras nacionales sin aumentar considerablemente su personal, lo que resultaría más económico que el sostenimiento de una junta especial, independiente.

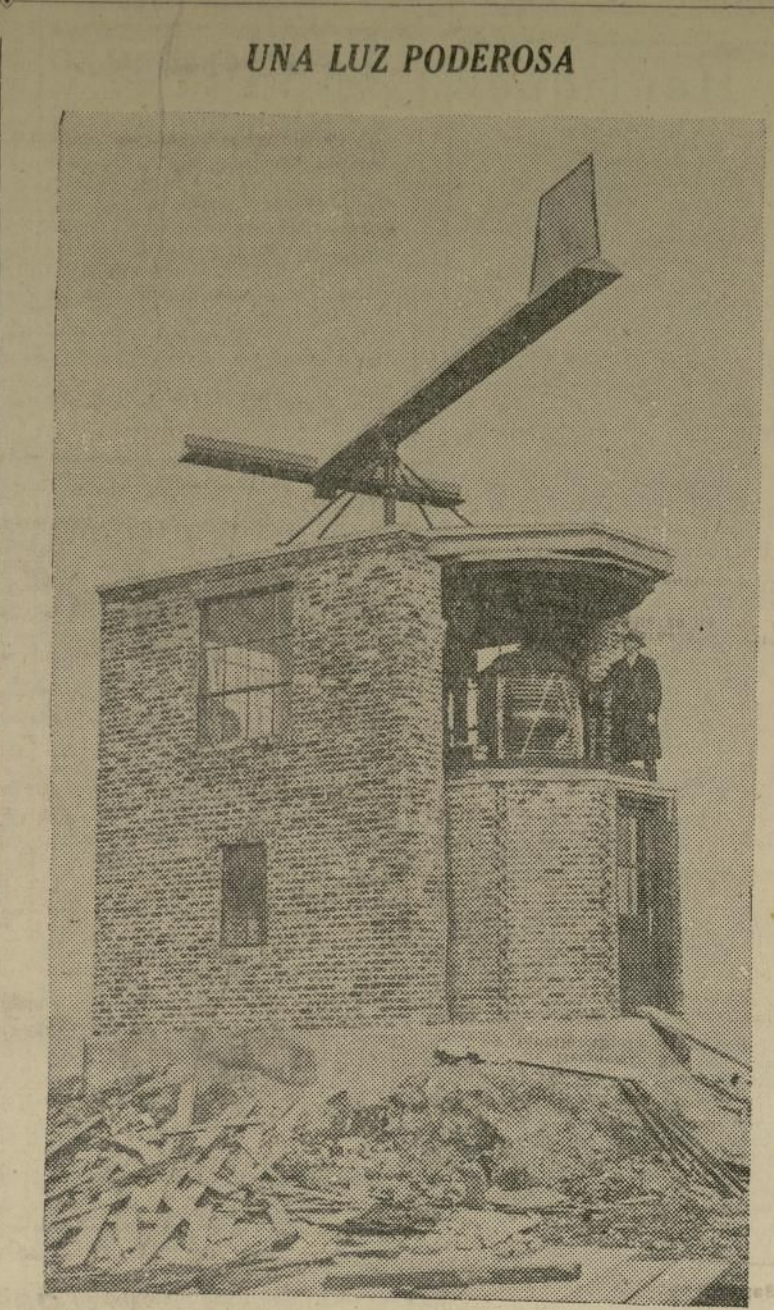
Guardia demostró su honradez

El ingeniero jefe de la junta, Guardia, declaró que se encontraba satisfecho por haber demostrado que ni a la junta ni a él se le pudieron hacer cargos de malversación de fondos a pesar de que por sus manos han pasado muchos millones de dólares, invertidos en la construcción de carreteras.

La eliminación de la junta Central de Caminos de Panamá, entidad que administra los fondos destinados a carreteras con absoluta independencia, han venido siendo los deseos de la actual administración que aspira a manejar ese dinero de la misma manera que administra los fondos públicos.

En aquel país se da gran importancia al proyecto que actualmente discute la asamblea pues, según se nos informa, la casa bancaria que hizo a Panamá en 1928 un empréstito de \$16,000,000, expresó sus deseos de que fuera la junta Central de Caminos quien administrara los fondos, destinados a construir en Panamá una moderna red de carreteras, prácticamente terminada ya.

El proyecto que discute actualmente la asamblea nacional de Panamá, declara disuelta en su primer artículo a la Junta Central de Ca-



Un poderoso foco de luz eléctrica, de cuatro millones de bujías de potencia, que acaba de ser instalado en el Glenn Curtiss Field, en North Beach, Long Island.

Trabajan cinco horas pero no logran robar

(Continuación de la 1.ª pág.)

al establecimiento se encontró con que el vigilante nocturno Charles Ritter estaba fuertemente amarrado a una silla al lado de la caja de caudales. Al lado de él había una gruesa barra y varios martillos pesados y la caja mostraba visiblemente las señales y golpes que los bandidos le habían dado en su intento de forzarla.

Estaban en la casa

Ritter explicó a la policía que poco después de medianoche, que es la hora en que se retira el personal de guardia para atender el servicio de averías, los cinco hombres referidos que suponen estaban escondidos en la casa se le presentaron, atándole fuertemente a la silla en la forma dicha y mientras uno de ellos armado lo vigilaba apuntándole con el cañón del revólver, los otros cuatro se dedicaron a forzar la caja de hierro, lo cual sin embargo no pudieron lograr.

Cuando al llegar el alba sospecharon que pudiera llegar el vigilante de relevo, decidieron marcharse sin haber conseguido ni un dólar de los \$25,000 que contenía la caja. El Elizabeth está haciendo las averiguaciones del caso.

minos y, en otro artículo, concede autorización al ejecutivo para encargarse de la construcción y mantenimiento de carreteras por intermedio de la secretaria de Agricultura y Obras Públicas.

UN PERRO QUE FIRMA



El famoso perro "Rags", mascota de la primera división del ejército de Estados Unidos en la guerra mundial, poniendo sus señas "digitales" como firma del tomo de su propia historia que ha de ser enviado al Museo Imperial de Guerra en Londres.

"La vieja amistad de los dos pueblos no está afectada"

Así declaran los estudiantes uruguayos a los del Perú, censurando a los dos ex-ministros

MONTEVIDEO, Uruguay, 9 de noviembre. (P.)—La federación de estudiantes del Uruguay ha dirigido a los universitarios peruanos un cable concebido en los términos siguientes:

"La Federación de Estudiantes universitarios envía un afectuoso saludo a los estudiantes del Perú y al expresarle que la incidencia entre las cancillerías de Lima y Montevideo no afecta en lo más mínimo la antigua amistad de nuestro pueblo hacia el pueblo peruano, al cual está fuertemente ligado por indisolubles vínculos de raza e idioma, nos invita a desarrollar una acción conjunta ante las cancillerías, tendiente a obtener el restablecimiento de las relaciones diplomáticas."

También el Centro de Estudiantes Ariel publicó un manifiesto que contiene las conclusiones siguientes: "Desaprobar energicamente la actitud del ministro Fosalba, declarando improcedente la protección que acordó a Salazar. Afirmar que el conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan el proletariado y la juventud de todos los pueblos de América. Proclamar la necesidad de que el nombramiento de los diplomáticos se efectúe en elecciones populares. Considerar impo-
"El conflicto producido entre los dos países sólo es obra de una diplomacia ajena a los ideales que vinculan